

Общество

10

В Аллее почетного захоронения почтили память народного писателя Ильаса Эфендиева



Спорт

11

Александр Чивадзе: «Играть при пустых трибунах и при полных — это два разных футбола»



В Мире

12

700 человек эвакуированы с базы Гуантанамо из-за урагана



Визит Папы Римского Франциска в Азербайджан

Церемония официальной встречи

2 октября состоялась церемония официальной встречи Папы Римского Франциска, прибывшего с пастырским визитом в Азербайджанскую Республику.

На площади, где развевались государственные флаги Азербайджана и Святого Престола, в честь Папы Римского был выстроен почетный караул.

Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву.

Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев встретил Папу Римского Франциска.

Начальник почетного караула отдал рапорт Папе Римскому Франциску.

Прозвучали государственные гимны Святого Престола и Азербайджана.

Президент Ильхам Алиев и Папа Римский Франциск обошли строй почетного караула.

Папа Римский Франциск поприветствовал азербайджанских солдат.

Папе Римскому Франциску были представлены представители государства и правительства Азербайджанской Республики, а Президенту Ильхаму Алиеву — члены делегации Святого Престола.

Под звуки военного марша почетный караул прошел перед Президентом Ильхамом Алиевым и Папой Римским Франциском.

Президент Ильхам Алиев и Папа Римский Франциск сфотографировались для официального фото.

АЗЕРТАДЖ



В номере

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева встретила с делегацией во главе с Жаном-Франсуа Манселем

3 октября президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева встретила с делегацией во главе с депутатом Национальной Ассамблеи Франции, президентом Ассоциации друзей Азербайджана во Франции Жаном-Франсуа Манселем.

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева сказала, что рада видеть французских гостей в нашей стране. Президент Фонда Гейдара Алиева с удовлетворением отметила участие депутатов...

⇒ 07

В Баку состоялась конференция намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества

3 октября в Баку состоялась конференция намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества.

Открывая конференцию, председатель Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества Фазиль Аббасов проинформировал о деятельности структуры, стоящих перед ней задачах.

⇒ 07

Состоялась презентация механизма оценки по индексу ASAN xidmət

3 октября в Университете «АДА» состоялась презентация механизма оценки государственных услуг по индексу ASAN xidmət, подготовленная этим вузом и Государственным агентством по оказанию услуг гражданам и социальным инновациям при Президенте Азербайджанской Республики.

Соответствующий механизм был подготовлен в связи с исполнением задач, вытекающих из Указа Президента Азербайджанской Республики «О мерах по созданию Электронного реестра услуг, осуществляемых государственными органами».

⇒ 08

Встреча Президента Азербайджана Ильхама Алиева и Папы Римского Франциска

2 октября по окончании церемонии официальной встречи состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и его супруги Мехрибан Алиевой с Папой Римским Франциском.

Президент Ильхам АЛИЕВ сказал:

— Добро пожаловать, Ваше святейшество. Очень рад приветствовать Вас в Азербайджане. Ваш нынешний визит является историческим. Рад, что он проходит успешно.

Папа Римский ФРАНЦИСК сказал:

— Большое спасибо. Благодарю Вас. Я также признателен Вам за день, сопровождаемый такой замечательной погодой. Я знаю, что Вы находились с визитом в Ватикане. Выражаю Вам сердечную признательность за этот визит. Я также благодарю Вас за радушный прием, оказанный мне с начала визита.

Президент Ильхам АЛИЕВ: — Большое спасибо за то, что Вы приняли мое приглашение и совершаете визит в Азербайджан. Надеюсь, что Вы вернетесь на Родину с приятными впечатлениями. Ваш визит имеет огромное значение как для связей между Ватиканом и Азербайджаном, так и для межкультурного диалога.

Папа Римский ФРАНЦИСК: — Я вообще хочу отметить, — особенно это можно отнести к европейским странам, — что в нынешнее время духовные ценности представляют особое значение. На самом деле, в нынешнее время это очень нужно для людей. Только в этом случае мы можем говорить о плодотворности наших связей. Мы знаем, что сегодня находимся на Вашей древней земле. Нам также известно, что в Вашей стране полностью обеспечены религиозные свободы.

Президент Ильхам АЛИЕВ:



— Представители всех религий в Азербайджане живут как одна семья, в условиях мира и дружбы.

□ □ □

Затем члены семьи Президента Ильхама Алиева встретились с Папой Римским Франциском.

Папа Франциск преподнес подарки членам семьи Президента Ильхама Алиева.

После этого состоялось взаимное вручение подарков.

Папа Римский сообщил, что один из подарков, врученных им Президенту Ильхаму Алиеву и его супруге Мехрибан Алиевой, — это картина, которая демонстрирует милосердие в мире.

Президент Ильхам Алиев вручил Папе Римскому в подарок прикладные работы азербайджанских мастеров.

Президент Ильхам АЛИЕВ сказал: — Азербайджан — это край ковров. Это — наше национальное искусство. Этот ковер — наш подарок.

Папа Римский подарил первой леди Азербайджана Мехрибан Алиевой изготовленный в Мексике поднос ручной работы с изображением птицы тукан.

Поднос украшен памятной надписью-посвящением от имени Папы Римского.

В заключение была сделана фотография на память.

АЗЕРТАДЖ

Президент Ильхам Алиев и Папа Римский Франциск выступили в Центре Гейдара Алиева перед представителями общественности

2 октября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и находящийся с визитом в нашей стране Папа Римский Франциск выступили в Центре Гейдара Алиева перед представителями общественности.

Выступление Президента Азербайджана Ильхама Алиева

— Ваше святейшество, уважаемый Папа Римский Франциск!

Уважаемые гости, дамы и господа! В первую очередь, Ваше святейшество, сердечно приветствую Вас в Азербайджане. Хочу сказать Вам и Вашей делегации «Добро пожаловать».

Встречаясь с Вами в прошлом году в Ватикане, я пригласил Вас в Азербайджан. Очень рад, что Вы приняли приглашение и совершаете сегодня визит в нашу страну. Этот визит имеет огромное значение. Это — исторический визит. Он внесет большой вклад в развитие связей между Азербайджаном и Ватиканом.



Этот визит важен для всего человечества, так как еще раз показывает, что межкультурный диалог живет, продолжается, усиливается, и мы стараемся придать новый импульс этому диалогу.

Связи между Ватиканом и Азербайджаном успешно развиваются

уже 24 года. Как я уже отметил, состоялись взаимные официальные визиты высокого уровня. В 2012 году в ватиканских музеях прошла азербайджанская выставка, посвященная 20-летию наших дипломатических связей. Азербайджанская выставка стала первой выставкой мусульманских стран. Наши связи одновременно

поддерживаются общественными организациями. В феврале прошлого года при поддержке крупнейшей неправительственной организации Южного Кавказа — Фонда Гейдара Алиева состоялось открытие после капитального ремонта и реставрации ватиканских катакомб Сан-Марчеллино и Пьетро. Это прекрасное событие

еще раз свидетельствует о том, что наши двусторонние связи успешно развиваются, в то же время усиление межрелигиозного, межкультурного диалога является реальностью.

В Азербайджане веками представители всех религий, народов жили в условиях мира, достоинства и дружбы, это так и сегодня. Независимо от общественно-политического строя, в нашем краю всегда пересекались цивилизации, Азербайджан всегда играл роль моста между Востоком и Западом. Это и географический, и духовный мост. В Азербайджане охраняются и реставрируются исторические памятники всех религий. Азербайджан — очень древний край. Мы гордимся тем, что одна из древнейших мечетей мира — шамахинская Джума-мечеть, построенная в 743 году, находится в Азербайджане. В Азербайджане также расположена одна из древнейших церквей нашего региона — Церковь Кавказской Албании. В Баку есть древний Храм огнепоклонников. Одновременно государством охраняются и реставрируются православные, католические церкви, синагоги.

В 2008 году в истории ватикано-азербайджанских связей произошло очень знаменательное событие. В 2008 году мы отметили открытие в Баку католической церкви. Католическая

церковь была построена в Баку в 1912 году. Однако в 1934 году она была разрушена советской властью, как и другие религиозные памятники. Были разрушены мечети, православные церкви, синагоги. Независимое Азербайджанское государство приняло решение о том, чтобы заново построить в Баку католическую церковь. Сегодня утром Вы, Ваше святейшество, совершили в этой церкви религиозный обряд. Это знаменательное событие. В первую очередь, мы устранили историческую несправедливость. С другой стороны, это стало большим подарком для проживающих в Азербайджане католиков.

Межрелигиозные, международные, межнациональные отношения в нашей стране носят образцовый характер. Об этом говорим не только мы. Это отмечают и все зарубежные представители, которые знакомы с азербайджанскими реалиями. Мы выдвинули многие инициативы. Среди них — «Бакинский процесс», который снижал уже большую славу в мире. «Бакинский процесс» начался в 2008 году. Азербайджан — одна из редких стран, являющихся членом как Совета Европы, так и Организации исламского сотрудничества.

Президент Ильхам Алиев и Папа Римский Франциск выступили в Центре Гейдара Алиева перед представителями общественности

⇒ 02

В 2008 году мы пригласили мини-стров культуры мусульманских стран на состоявшийся в Баку форум мини-стров культуры стран — членов Совета Европы. Впервые в истории между двумя структурами была налажена связь, и эту связь наладили мы. А в 2009 году мы пригласили министров Совета Европы на заседание министров культуры мусульманских стран в Баку. Таким образом, данный процесс получил название «Бакинский процесс». Сегодня в рамках «Бакинского процесса» в нашей стране проводятся многочисленные международные мероприятия. Среди них можно отметить Саммит религиозных лидеров мира. Два дня назад завершил работу V Бакинский международный гуманитарный форум, одной из основных тем которого являлся мультикультурализм. Раз в два года в Азербайджане проводится Форум по межкультурному диалогу.

Эти инициативы преследуют одну цель: сотрудничество представителей всех религий, недопущение противостояния. Учитывая нашу успешную деятельность в этой области, ООН приняла решение провести в Баку VII Глобальный форум Альянса цивилизаций этой международной структуры. В этом году мы с большим успехом провели данный форум в Баку.

Проведение таких мероприятий необходимо, в первую очередь, нам самим, нашим гражданам, так как это — очень позитивное послание нашему обществу. С другой стороны, это необходимо всему миру. К сожалению, в различных уголках мира усиливаются войны, конфликты, противостояния на религиозной, национальной почве. А мы, выдвигая такие инициативы, показываем, что можно жить вместе, нужно уважать друг друга. Тот, кто



уважает свою религию, непременно должен с уважением относиться к религии других.

Нынешний год в Азербайджане объявлен «Годом мультикультурализма». Для нас мультикультурализм — это и образ жизни, и проводимая нашим государством политика. Азербайджан играет очень важную роль в пропаганде идей мультикультурализма в мировом масштабе. К сожалению, некоторые деятели, политики, лидеры высказывают в связи с мультикультурализмом пессимистические мысли, утверждая, что мультикультурализм потерпел крах и не имеет будущего. Это — крайне опасное и ошибочное мнение. Мы же в Азербайджане доказываем, что мультикультурализм живет, развивается и ведет нашу страну вперед. Азербайджан — один из адресов мультикультурализма. Мы гордимся тем, что являемся многонациональ-

ной, многоконфессиональной страной. В Азербайджане достойно живут представители всех религий. Они — достойные граждане нашей страны и вносят большой вклад в наше общее развитие.

В целом, мы проводим огромную работу в гуманитарной сфере. Большое внимание уделяется образованию. Уровень грамотности в Азербайджане составляет почти сто процентов. Грамотность — это заслон экстремизму, радикализму, невежеству. Поэтому в Азербайджане развитию образования уделяется большое внимание.

Азербайджан обладает богатым культурным наследием, и это — основа нашего общества. Мы очень привержены нашим национально-духовным ценностям. В то же время мы — современное, светское государство. Азербайджан — одна из стран в этом регионе, которая отличается совре-

менностью и развитием.

К сожалению, наш народ столкнулся с гуманитарной катастрофой. В начале 1990-х годов в результате военной агрессии Армении против Азербайджана Нагорный Карабах, являющийся нашей исторической землей, и прилегающие к нему семь районов были оккупированы армянскими вооруженными силами. Наши граждане — один миллион азербайджанцев оказались в положении беженцев и переселенцев на родной земле. 20 процентов наших земель находятся под оккупацией, против нас проведена политика этнической чистки. Против нашего народа совершен Ходжалинский геноцид, который сегодня официально признали 10 стран. ОБСЕ дважды направляла на оккупированные земли миссию по изучению фактов. Доклады этих миссий приводят человека в ужас. Все наши исторические, религиозные памятни-

ки разрушены Арменией. Разрушены наши мечети, могилы, разграблены музеи. А мы реставрировали армянскую церковь в Баку. В этой церкви хранятся более пяти тысяч книг на армянском языке. Вот в этом заключается разница. Это их действия, а это — наше отношение. Поэтому не случайно Азербайджан знают в мире как центр мультикультурализма.

Что касается разрешения армяно-азербайджанского конфликта, то он должен быть урегулирован в рамках международного права. Совет Безопасности ООН — высшая структура мира приняла четыре резолюции по этому конфликту, которые предусматривают безотлагательный и безоговорочный вывод армянских вооруженных сил с наших земель. К сожалению, эти резолюции не выполняются, и наши земли уже более двадцати лет остаются под оккупацией.

Армяно-азербайджанский, нагорно-карабахский конфликт, как и все остальные конфликты, должен быть урегулирован в рамках суверенитета и территориальной целостности стран. Как я уже отметил, наша страна, народ очень страдают от этого конфликта. В начале 1990-х годов наше население составляло 8 миллионов человек, из которых один миллион оказались в положении беженцев и переселенцев. Мы своими силами справились и справляемся с этой гуманитарной катастрофой. Несмотря на это, наша страна развивается. В этом месяце мы отметим 25-ю годовщину восстановления нашей независимости. За эти годы Азербайджан прошел большой и славный путь. Мы пользуемся большим уважением на международной арене. Несколько лет назад 155 стран мира проголосовали за Азербайджан, избрав нас непостоянным членом Совета Безопасности ООН.

В последние 13 лет наша экономика увеличилась втрое. Бедность и безработица сократились до 5 процентов. В Азербайджане реализуются многочисленные социальные проекты. Мы построили современное государство. Сегодня Азербайджан с оптимизмом встречает 25-летие восстановления своей независимости, так как мы доказали миру, что можем жить как свободная, независимая страна, и жить успешно. Азербайджан — родина всех проживающих в нашей стране народов. Азербайджан твердо стоит на ногах. Мы являемся современной, светской, развивающейся, открытой для сотрудничества страной.

Ваше святейшество, Ваш визит в Азербайджан является для нас историческим событием. Это — высокая честь для нас. Сегодня утром Вы провели в городской католической церкви религиозный обряд. После этой встречи Вы посетите самую большую в нашей стране мечеть — Мечеть Гейдара. Вы посылаете из Баку всему миру открытое послание о том, что мультикультурализм, межрелигиозный диалог, добрые намерения, добрые отношения должны побеждать, верховенствовать.

В ходе сегодняшней встречи я, выражая Вам признательность, сказал, что своим визитом Вы привлекли к Азербайджану внимание всего мира. Взоры Ваших последователей на всех континентах, всех, кто поддерживает Вас, прикованы к Баку, они знакомятся с нашей страной, нашим городом и видят, что в мире, мусульманском мире есть современная, светская, развивающаяся страна. Видят, что сегодня глава католиков мира, Его святейшество Франциск находится в Баку. От имени всего азербайджанского народа хочу еще раз выразить Вам признательность за это. Желаю Вам здоровья и новых успехов. Спасибо.

Выступление Папы Римского Франциска



— Господин Президент!
Уважаемые представители правительства!
Уважаемые члены дипломатического корпуса!
Дамы и господа!
Очень рад совершить визит в Азербайджан и выражаю Вам признательность за радушный прием в этом городе — столице страны, открывающей к берегам Каспийского моря. Благодаря новому зданию, где проходит наша встреча, и другим новым зданиям, облик города полностью изменился.
Господин Президент, выражаю

Вам глубокую признательность за сердечные слова приветствия, высказанные в мой адрес от имени правительства и народа Азербайджана, и эту возможность, предоставленную мне благодаря Вашему любезному приглашению в ответ на визит, совершенный Вами вместе с Вашей достойной супругой в Ватикан в прошлом году.
Я приехал в эту страну с любовью к многообразию и богатству вашей культуры, которая была создана исторически проживавшими на этой земле многочисленными народами, формировавшими совокупность

опыта, ценностей и особенностей, характеризующих нынешнее общество, и способствовавшими процветанию Азербайджанского государства. 18 октября Азербайджан отметит 25-ю годовщину независимости. Эта дата позволяет окинуть взглядом события, пережитые страной за эти десятилетия, достигнутые ею успехи и проблемы, с которыми она столкнулась.
Пройденный вами путь отчетливо демонстрирует большие усилия, приложенные государством для создания условий экономическому развитию, развитию гражданского общества и усилению его институтов. Этот путь

требует проявления внимания ко всем, особенно к слабым. Этот путь возможен благодаря обществу, признающему мультикультурализм и взаимодополняемость культур. Это делается для налаживания сотрудничества и уважения между различными компонентами гражданского общества и лицами, принадлежащими к различным религиозным конфессиям.
Эти совместные усилия имеют сейчас особое значение для создания гармонии между различиями, так как показывают, что можно реализовывать свои идеи и мысли, не нарушая

прав людей, мыслящих иначе. Любая религия может только исключать насилие, навязывание своих мыслей и злоупотребление именем Всевышнего с целью узаконивания диктата.
От всей души желаю, чтобы Азербайджан продолжал путь сотрудничества между различными культурами и религиозными конфессиями. Пусть постоянное сосуществование в условиях гармонии и мира, обеспечивая каждому возможность вносить вклад в общее благосостояние, оживит социальную и гражданскую жизнь в многочисленных сферах.

К сожалению, мир переживает трагедию многочисленных конфликтов, вызванных нетерпимостью, подогреваемых идеологией насилия, вытекающих из отрицания прав слабых слоев. Для того, чтобы вести решительную борьбу с подобными опасными тенденциями, мы должны развивать культуру мира, основанную на стремлении к диалогу и осознании того, что не существует реальной альтернативы поиску взаимоприемлемых решений с помощью переговоров.

Президент Ильхам Алиев и Папа Римский Франциск выступили в Центре Гейдара Алиева перед представителями общественности

⇒ 02-03

Считая неизбежным поощрение гармонии между различными составляющими одной нации, важно также мудро и смело пройти путь, ведущий к истинному прогрессу и свободе народов, и изучить средства, открывающие путь к устойчивому согласию и миру между государствами. Именно так можно защитить народы от трудноразрешимых тяжелых страданий и болезненных трудностей.

Что касается этой страны, то хочу выразить глубокое сочувствие такому количеству страдающих людей, которые вынуждены были покинуть свои земли из-за кровавого конфликта. Желая, чтобы международная общественность постоянно оказывала необходимую помощь. Одновременно призываю всех сделать все возможное во имя достижения приемлемого варианта решения для установления в регионе стабильного мира, что позволит положить начало новому этапу. Уверен, что с помощью Всевышнего и



благодаря доброй воле сторон, путем диалога и переговоров Кавказ превратится в пространство, где будут решены и устранены противоречия и различия. Выражаясь прекрасными словами посетившего вашу страну святого Иоанна Павла II, пусть этот край, являющийся «воротами между Востоком и Западом», будет открыт миру и станет примером урегулирования других старых и новых конфликтов.

Католическая церковь, последователей которой в стране насчитывается немного, участвует в гражданской и социальной жизни Азербайджана, разделяет его радость и помогает в преодолении трудностей. Признание в 2011 году Церкви как юридического лица после ратификации международного соглашения со Святым Престолом создало нормативную основу для стабильности жизни католической общины в Азербайджане.

Наряду с этим, я очень рад, что католическая община поддерживает теплые отношения с мусульманской, православной и иудейской общинами, и желаю, чтобы узы дружбы и сотрудничества стали еще прочнее. Такие добрые отношения имеют особое значение для мирного сосуществования и мира на планете и свидетельствуют о том, что между представителями различных религиозных конфессий могут быть прочные связи, уважение и сотрудничество во благо всех.

Истинная привязанность к религиозным ценностям, прежде всего, полностью противоречит попытке, пользуясь священным именем Всевышнего, силой навязывать другим свои взгляды. Вера в Господа — подлинный источник, побуждающий к взаимопониманию и уважению, взаимопомощи, которые служат общему благосостоянию общества.

Да ниспошлет Господь Азербайджану гармонию, мир и процветание.

□ □ □

Затем Папа Римский Франциск встретился с деятелями культуры, искусства, литературы и науки.

Папа Римский сделал запись в памятной книге Центра Гейдара Алиева.

После этого была сделана фотография на память.

Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева проводили Папу Римского Франциска.

АЗЕРТАДЖ



Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял делегацию во главе с председателем Сейма Латвии

3 октября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял делегацию во главе с председателем Сейма Латвийской Республики Инарой Мурниеце.

Отметив, что представители парламента Азербайджана и Латвии сотрудничают в рамках различных международных организаций, в том числе Совета Европы, глава государства подчеркнул важность хороших отношений между двумя странами во всех сферах. Президент Ильхам Алиев сказал, что наша страна заинтересована в дальнейшем укреплении двусторонних связей, отметил значение с этой точки зрения визита Инары Мурниеце в Азербайджан.

Сообщив, что впервые посетила Азербайджан 12 лет назад, Инара Мурниеце сказала, что у нее остались прекрасные воспоминания о нашей стране. Отметив, что стала свидетельницей очень позитивных изменений в Азербайджане за минувший период, председатель Сейма Латвии подчеркнула, что руководство страны сыграло важную роль в достижении этих успехов. Гостя заметила, что наша столица является очень современным городом, сочетание национальных и исторических традиций с современной архитектурой придает Баку особое очарование. Отме-



тив, что грамотность в Азербайджане находится на высоком уровне, председатель Сейма Латвии сказала, что в ее стране образованию также придается большое значение. Коснувшись работы, проводимой в Азербайджане в области благотворительности, Инара Мурниеце высоко оценила деятельность Фонда Гейдара Алиева под руководством первой леди Мехрибан Алиевой в данном направлении.

Президент Ильхам Алиев отметил, что в Латвии также проводится большая работа по защите и сохранению исторической архитектуры, культуры и нацио-

нального наследия, свидетелем чего он стал во время своего последнего визита в Ригу. Подчеркнув, что столицах обеих стран есть Старый город, который является источником их гордости, глава государства оценил это как наглядный пример древней истории и национальных традиций.

На встрече состоялся обмен мнениями по вопросам урегулирования армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта, а также были обсуждены возможности сотрудничества двух стран в ряде областей.

АЗЕРТАДЖ

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял делегацию во главе с министром внутренних дел Ирана



3 октября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял делегацию во главе с министром внутренних дел Ирана Абдолрезой Рахмани Фазли.

Глава государства подчеркнул, что двусторонние отношения между Азербайджанской Республикой и Исламской Республикой Иран успешно развиваются во всех сферах. Отметив значение проведения регулярных встреч на уровне президентов, Президент Ильхам Алиев с удовлетворением вспомнил официальный визит Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани в Азербайджан в августе этого года и свой последний визит в Иран. Подчеркнув значение повышения связей между нашими странами во всех областях на более высокий уровень, глава государства отметил, в частности, важность развития сотрудничества между министерствами внутренних дел. Президент Ильхам Алиев выразил надежду на то, что визит в нашу страну министра внутренних дел Исламской Республики Иран Абдолрезы Рахмани Фазли послужит дальнейшему укреплению сотрудничества в этой области.

Министр внутренних дел Исламской Республики Иран Абдолреза Рахмани Фазли передал главе нашего государства приветствия Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани. Абдолреза Рахмани Фазли сказал: «Президент Хасан Роухани отметил, что согласно договоренностям, достигнутым между двумя сторонами,

необходимо прилагать все усилия для расширения и продвижения работы. Господин Роухани выразил надежду на успешное осуществление этой работы».

Абдолреза Рахмани подчеркнул, что в последние годы сотрудничество между нашими странами успешно развивается и достигнуты очень хорошие результаты.

На встрече состоялся обмен мнениями по вопросам, связанным с перспективами сотрудничества.

Глава государства выразил признательность за приветствия Президента Исламской Республики Иран Хасана Роухани и просил передать его приветствия Президенту Ирана.

АЗЕРТАДЖ

Хроника и Политика

5

Президенту Федеративной Республики Германия Его превосходительству господину Йоахиму Гауку

Уважаемый господин Президент!

От своего имени и от имени народа Азербайджана сердечно поздравляю Вас и весь ваш народ с национальным праздником Федеративной Республики Германия — Днем германского единства.

Азербайджано-германские отношения находятся на пути динамичного и всестороннего развития. Верю, что наши взаимные шаги на пути расширения дружественных связей, углубления сотрудничества во всех областях и впредь будут служить укреплению нашего партнерства.

В столь знаменательный день передаю Вам самые добрые пожелания, желаю дружественному народу Германии постоянного благополучия и процветания.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 29 сентября 2016 года

Президенту Республики Корея Ее превосходительству госпоже Пак Кын Хе

Уважаемая госпожа Президент!

От своего имени и от имени народа Азербайджана сердечно поздравляю Вас и ваш народ с национальным праздником Республики Корея — Днем основания страны.

Уверен, что отношения дружбы и сотрудничества между нашими странами и впредь будут развиваться и служить интересам двух народов.

В этот знаменательный день передаю Вам самые добрые пожелания, желаю вашему дружественному народу процветания и благополучия.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 29 сентября 2016 года

Имеются широкие возможности для дальнейшего развития сотрудничества между Азербайджаном и Латвией

3 октября премьер-министр Азербайджанской Республики Артур Расизаде встретился с находящейся в нашей стране делегацией во главе с председателем Сейма Латвийской Республики Инарой Мурнице.

Как сообщили в пресс-службе Кабинета Министров, на встрече было подчеркнуто, что отношения между Азербайджаном и Латвией развиваются по восходящей, отмечена необходимость дальнейшего развития взаимовыгодного сотрудничества. Было сообщено, что имеется большой потенциал для реализации совместных проектов во многих сферах экономики, подчеркнуто наличие

широких возможностей в сфере транспорта, пассажирских и грузовых перевозок, сельского хозяйства, культуры и других гуманитарных областях.

В ходе беседы об армяно-азербайджанской, нагорно-карабахской проблеме, была выражена единая мысль о том, что конфликт может быть урегулирован только в рамках норм международного права, на основе принципов территориальной целостности и неприкосновенности границ Азербайджана.

На встрече состоялся также широкий обмен мнениями и по другим вопросам, представляющим взаимный интерес между Азербайджаном и Латвией.

АЗЕРТАДЖ

Улучшается работа по госпитализации пожилых и бездомных людей

В целях дальнейшего улучшения работы по госпитализации пожилых и бездомных людей проведено совещание с участием руководителей Бакинской городской станции скорой и неотложной медицинской помощи, Главного управления здравоохранения города Баку и объединенных городских больниц Министерства здравоохранения.

Как сообщили в пресс-службе Министерства здравоохранения, на проведенной в Главном управлении здравоохранения города Баку встрече обсуждались меры, которые необходимо предпринять в данном направлении, при-

няты соответствующие решения. Было отмечено, что в случае поступления вызовов на службу скорой и неотложной медицинской помощи относительно бездомных людей после соответствующего осмотра производится профильная госпитализация пациента.

Для уточнения диагноза больные доставляются в одну из клиникских больниц города Баку для дополнительного обследования, и в случае необходимости производится госпитализация в клинику. Если в этом нет необходимости, то пациента доставляют в одну из объединенных городских больниц (6, 7, 18, 26 и 19). Для этого в этих больницах организована посменная работа.

АЗЕРТАДЖ

Папа Римский Франциск отслужил мессу в Католической церкви в Баку



2 октября Папа Римский Франциск в рамках визита в Азербайджан прибыл в Католическую церковь в Баку для совершения мессы.

Проживающие в нашей стране члены католической общины с большим воодушевлением встретили Папу Римского.

В результате толерантности, веками господствующей в нашей стране, в Азербайджане создалась уникальная атмосфера братства и дружбы. Наш народ всегда демонстрировал высокую терпимость к представителям других конфессий и культур, у нас в стране никогда не происходили конфликты и противостояния на религиоз-

дамента церкви. Строительство церкви Святой Марии завершилось в 2007 году. В том же году апостольский нунций архиепископ Римской католической церкви по Южному Кавказу Клаудио Гуджеротти освятил новую церковь и совершил первую молитву. Официальное открытие церкви состоялось в марте 2008 года в рамках визита в Азербайджан государственного секретаря Ватикана кардинала Тарчизио Бертоне с участием Президента Ильхама Алиева и его супруги Мехрибан Алиевой. В церкви с залом, где одновременно могут молиться 250—300 человек, созданы все условия для совершения религиозных обрядов. Затем началась месса.

литвы Папа Франциск прочитал проповедь.

Построив свою проповедь на вере в Господа, Папа Римский сказал:

— Слово Божье представляет нам сегодня два важных аспекта христианской жизни: веру и служение. Говоря о вере, к Господу направлены два конкретных вопроса. Первый — просьба пророка Аввакума, который умоляет Бога, чтобы он вмешался в восстановление справедливости и мира, которые люди нарушили насилием, ссорами и распрями: «Доколе, Господи, я буду взывать, и Ты не слышишь». Бог, отвечая в ту же минуту, не вмешивается напрямую. Не решает ситуацию резко, не проявляется си-

нашу жизнь. Эта открытость и доверие по отношению к Нему являются победой, победившей мир, ведь сия есть победа, победившая мир, и вера наша. Потому что когда Бог находит открытое сердце, которое доверяет Ему, в нем Он может творить чудеса.

Приведя цитаты из святого Евангелия, Папа Римский сказал, что победа над миром проходит через веру, отметил важность достойного преодоления самых сложных испытаний жизни:

— Первое испытание повествовало о лени. Существует второе искушение, в которое мы можем впасть. И впадаем мы в него потому, что слишком активны. Думаем, что мы хозя-

харистии, знаменующая собой готовность христиан отдаться служению Иисусу Христу и своим братьям по вере. Были принесены хлеб и вино, олицетворяющие плоть и кровь Иисуса Христа.

Эта церемония еще раз всесторонне продемонстрировала условия, созданные для различных религиозных общин в нашей стране. Это подтвердило, что среда терпимости и толерантности, приверженность мультикультуральным ценностям в Азербайджане создали в нашей стране уникальную атмосферу братства и дружбы. А визит Папы Римского в Азербайджан — бесценный вклад в развивающиеся отношения между нашей страной



но-национальной почве. Проживающие в Азербайджане католики всегда были свидетелями гостеприимства нашего народа, внимания и заботы нашего государства.

Первая Католическая церковь в Баку была возведена в 1912 году под руководством архитектора Плошко. В 1934 году, после прихода к власти большевиков, эта церковь, как и многие другие религиозные памятники, была разрушена. После восстановления независимости в Азербайджане все религиозные общины в стране получили свои права. По поручению общенационального лидера Гейдара Алиева для католиков, нуждающихся в религиозном храме, в Баку была выделена территория для строительства новой церкви. Президент Ильхам Алиев, продолжая заботиться на государственном уровне о проживающих в нашей стране различных религиозных общинах, уделяет особое внимание деятельности католической общины. Данная территория, выделенная для строительства церкви, в соответствии с традицией Римской католической церкви была освящена главой ватиканской делегации, кардиналом Тораном, посетившим Азербайджан в 2004 году. Посетивший нашу страну годом позже официальный представитель Римской католической церкви кардинал Кресенсио Сепе был принят Президентом Ильхамом Алиевым и участвовал в церемонии закладки фун-

В исполнении церковного хора прозвучало входное песнопение. Затем Папа Римский и верующие осенили себя крестным знамением и произнесли молитву во славу Божию.

Далее началась церемония покаяния. Папа призвал верующих к покаянию. Церемония покаяния завершилась возгласием «Господи, помилуй». По окончании исполнения церковного гимна Папа Римский и верующие помолились молча.

Папа Римский прочитал вступительную молитву. Визит Папы Римского в Азербайджан имеет целый ряд интересных деталей. Нынешний визит состоялся под лозунгом «Все мы — братья». Папа Франциск уверен, что все люди являются членами одной семьи и должны жить в условиях единства и дружбы. Лозунг «Все мы — братья», взятый из Евангелия, отражает учение Католической церкви. А на лого апостольского визита понтифика отражены языки пламени, представляющие Азербайджан как Страну огней. Изображенное здесь распятие — символ христианских обычаев и традиций, существовавших на этой земле с древних времен, желтый цвет показывает Святой Престол и Католическую церковь. Одновременно языки пламени уподобляются сердцу, излучающему свет, что является символом Года милосердия, отмечаемого Католической церковью в этом году.

После вступительной мо-



лой. Напротив, он приглашает терпеливо ждать и никогда не терять надежду. Особенно подчеркивает важность веры, ведь человек своею верою жив будет.

Таким образом, Бог действует и с нами. Он не следует нашим желаниям, ведь мы хотели бы изменить мир и других людей немедленно и непрерывно. В первую очередь Он ставит перед собой цель излечить сердце — мое, твоё, сердце каждого. Бог изменяет мир, изменяя наши сердца, а это не может происходить без нас.

Господь желает, чтобы мы открыли двери сердца, чтобы иметь возможность войти в

ева, живем, чтобы заработать авторитет и стать кем-то, и служение становится средством, а не целью. А целью становится престиж, затем приходит желание овладеть властью. А Иисус напоминает нам: «Но между вами да не будет так: а кто хочет между вами быть большим, да будет вам слугою».

Затем на церемонии, продолжавшейся с участием Папы Франциска и в сопровождении различных религиозных песнопений, были исполнены католические обряды. Общая молитва была прочитана на разных языках, в том числе на азербайджанском.

Затем началась литургия Ев-

и Ватиканом.

Ординарий апостольской префектуры Католической церкви в Азербайджане Владимир Фекете, выступая на церемонии, поблагодарил Папу Римского за визит в Азербайджан и подарил Папе Франциску ковер с изображением Католической церкви в Баку.

«Слава уверовавшим!» — сказал Папа Римский Франциск и, благословив участников церемонии, отметил:

— Светом, исходящим от лика Девы Марии, сердечно приветствую дорогих верующих в Азербайджане. Вдохновляю вас, сплотившись между собой и вашими пасторами, руководствоваться верой, надеждой и любовью. В особенности выражаю признательность и передаю приветствия Салезианской семье, заботящейся о вас и занимающейся благотворительностью, и последователям святой Терезы — сестрам-благотворительницам.

Охотно продолжайте ваши дела, направленные на служение людям. Пусть нам помогает в этом заступничество непорочной Девы Марии.

Да сохранит Господь наши семьи, больных, стариков и других, страдающих физическим или душевным недугом!

На этом завершилась месса, проведенная с участием Папы Римского Франциска в самой крупной Католической церкви нашей страны.

АЗЕРТАДЖ

Хроника и Политика

Почтение памяти шехидов

2 октября Папа Римский Франциск побывал в Шехидляр хиябаны.

Здесь в честь Папы Римского был выстроен почетный караул.

Папа Франциск посетил могилы героических сынов Азербайджана, отдавших жизни за независимость и территориальную целостность Родины, возложил венок к мемориалу

«Вечный огонь».

В исполнении отдельного образцового оркестра Министерства обороны прозвучали государственные гимны Святого Престола и Азербайджанской Республики.

Папе Римскому была предоставлена информация об истории Шехидляр хиябаны и созидательной работе, проводимой в нашем городе.

АЗЕРТАДЖ



Папа Римский Франциск встретился в Мечети Гейдара с религиозными деятелями

2 октября Папа Римский Франциск в рамках визита в Азербайджан побывал в Мечети Гейдара, где встретился с представителями действующих в нашей стране религиозных общин.

В Мечети Гейдара Папу Римского Франциска встретил председатель Управления мусульман Кавказа шейх уль-ислам Аллахшукюр Пашазаде.

Аллахшукюр Пашазаде проинформировал гостей о Мечети Гейдара. Он сообщил, что мечеть, носящая имя общенационального лидера нашего народа Гейдара Алиева, построена на площади 12 тысяч квадратных метров. Здесь возведены 4 минарета высотой 95 метров каждый. Внутри мечети также использованы особые декоративные элементы, главный купол высотой 55 метров, а также второй купол высотой 35 метров придают внутреннему интерьеру мечети особую красоту.

После взаимного вручения подарков состоялась встреча председателя Управления мусульман Кавказа шейх уль-ислама Аллахшукюра Пашазаде и Папы Римского Франциска один на один.

Затем состоялась встреча Папы Римского Франциска с представителями религиозных общин в нашей стране.

Выступая на церемонии, председатель Управления мусульман Кавказа шейх уль-ислам Аллахшукюр Пашазаде поприветствовал Папу Римского в нашей стране и сказал, что Азербайджан обладает древними традициями, богатым культурным наследием. Аллахшукюр Пашазаде отметил, что Азербайджан, наряду с традиционными религиозными ценностями, обладает также мультикультуральными и толерантными ценностями. Он подчеркнул, что встречи Президента Ильхама Алиева и Папы Римского, проведенные как в Ватикане, так и в Азербайджане, послужат дальнейшему укреплению отношений между Святым Престолом и Азербайджаном, которые находятся на высоком уровне, констатировал, что деятельность Папы Римского, как лидера католиков мира, привлекает большое внимание. Глава Управления мусульман Кавказа отметил, что решительные выступления Папы Римского по проблемам, вызывающим озабоченность всего мира, осуждение им истинных причин террора и протест против отождествления исламской религии с терроризмом, ксенофобии, имеют большое значение.

Сообщив, что на встрече присутствуют представители всех действующих в Азербайджане конфессий, шейх уль-ислам Аллашукюр Пашазаде сказал:



поблагодарил представителей религиозных общин за гостеприимство. Подчеркнув, что в Азербайджане сохраняются религиозные ценности, Папа Римский отметил, что мирные общества появляются в результате сотрудничества. «Наша нынешняя встреча является продолжением многих встреч, проведенных в Баку для поощрения диалога и мультикультурализма. Открывая двери перед единением и интеграцией, вы словно распахиваете двери в душу каждого человека. Открываете двери надежды для них. Уверен, что Азербайджан, являющийся воротами между Востоком и Западом, всегда развивал в себе культуру открытости, являющуюся основой с точки зрения построения мира для людей и прочного фундамента для блестящего будущего человечества», — сказал он.

Приведя цитаты из произведений великого азербайджанского поэта Низами Гянджеви, Папа Римский отметил, что религии никогда не должны быть инструментом для конфликтов и противостояний.

В конце выступления Папа Франциск еще раз подчеркнул, что мир на планете является важным условием для религиозных общин.

В заключение Папа Римский побеседовал с руководителями действующих в Азербайджане религиозных общин.

АЗЕРТАДЖ

Этническое и религиозное разнообразие является национальным достоянием Азербайджанского государства. Наш народ, государство хранит и развивают это достояние для грядущих поколений. Сохраняя национально-духовные ценности, Азербайджан с почитением и заботой относится к общечеловеческим ценностям. В результате благотворных инициатив Президента Фонда Гейдара Алиева, первой леди Азербайджана Мехрибан Алиевой исторические, религиозные памятники в различных

углах мира получают новую жизнь. Проекты, реализованные в Ватикане по линии Фонда, имеют огромное историческое значение. Это — показатель безграничного уважения азербайджанского народа к мировому наследию».

Подчеркнув, что возглавляемое им Управление мусульман Кавказа развивает связи с Ватиканом, Аллахшукюр Пашазаде сказал, что в нашей стране с уважением были восприняты высказанные в выступлении Папы Римского, как влиятельного

религиозного лидера, мысли о важности мирного урегулирования армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта. Он выразил надежду на то, что Папа Франциск приложит усилия для справедливого разрешения данного конфликта в рамках норм международного права.

Председатель Управления мусульман Кавказа от имени всех верующих Азербайджана поздравил Папу Франциска с наступающим юбилеем.

Папа Римский Франциск

Визит завершен

2 октября завершился пастырский визит Папы Римского Франциска в Азербайджанскую Республику.

Как сообщает АЗЕРТАДЖ, в Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались флаги Азербайджана и Святого Престола, в честь Его преосвященства был выстроен почетный караул.



Папу Римского Франциска в аэропорту провожали первый заместитель премьер-министра

Азербайджана Ягуб Эйюбов и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ

Политика

7

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева встрети­лась с делегацией во главе с Жаном-Франсуа Манселем



3 октября президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева встрети­лась с делегацией во главе с депутатом Национальной Ассамблеи Франции, президентом Ассоциации друзей Азербайджана во Франции Жаном-Франсуа Манселем.

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева сказала, что рада видеть французских гостей в нашей стране. Президент Фонда Гейдара Алиева с удовлетворением отметила участие депутатов Национальной Ассамблеи Франции в двух важных событиях, произошедших в последние дни в общественно-политической жизни Азербайджана, — V Бакинском международном гуманитарном форуме и мероприятиях, связанных с визитом Папы Римского Франциска в нашу страну. Подчеркнув, что рада приезду президента Ассоциации друзей Азербайджана во Франции Жана-Франсуа Манселя в нашу страну с новыми друзьями, руководитель рабочей группы по азербайджано-французским межпарламентским связям Мехрибан Алиева выразила уверенность в том, что они ближе ознакомятся с нашей столицей. Первая леди Азербайджана констатировала постепенный рост числа членов Ассоциации, отметив, что это служит дальнейшему укреплению азербайджано-французских связей. Президент Фонда Гейдара Алиева сказала, что связи между двумя странами успешно развиваются во всех



областях, особо подчеркнула сотрудничество в гуманитарной сфере и в области образования. Мехрибан Алиева отметила укрепление в последнее время связей между городами и регионами Азербайджана и Франции, довела до внимания, что подписанные между нашими городами соглашения о побратимстве открывают новые возможности для дальнейшего расширения сотрудничества, подчеркнула, что в октябре во французском городе Коньяк при поддержке Фонда Гейдара Алиева будет возведен памятник выдающейся азербайджанской поэтессе Мехсети Янджеви. Отметив, что основная цель Ассоциации заключается в доведении до французской общественности азербайджанских реалий, Мехрибан Алиева сказала, что в этом смысле организация по-

добных визитов имеет большое значение. Президент Ассоциации друзей Азербайджана во Франции Жан-Франсуа Мансель выразил признательность за встречу, расценил открытие Азербайджанского городка в Париже как укрепление двусторонних связей. Он отметил, что депутаты Национальной Ассамблеи Франции, неделю находящиеся в столице Азербайджана, получили возможность ознакомиться с Баку. Подчеркнув значение проведенных в нашей столице мероприятий, гость сказал, что такие контакты являются своего рода посланием всему миру о возможности мирного сосуществования представителей различных религий и культур.

АЗЕРТАДЖ

Али Гасанов: «Создание Ассоциации журналистов государств — членов ОИС — инициатива Азербайджанского правительства»

«Идея создания Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества обсуждалась давно. Инициатива об этом была выдвинута на встречах министров информации государств — членов Организации исламского сотрудничества в Габоне, а затем в Иране, и с того времени по сей день, около пяти лет, проводилась организационная работа по ее учреждению. Эту инициативу впервые выдвинуло Азербайджанское правительство. Я выступил об этом на заседании в Тегеране и выдвинул новую инициативу, отметив, что Азербайджан готов взять на себя все вопросы, связанные с созданием этой организации, и разместить в Баку будущий секретариат структуры».

Об этом 3 октября в интервью журналистам в рамках проводимой в Баку конференции намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества сказал помощник Президента Азербайджана по общественно-политическим вопросам Али Гасанов.

Подчеркнув большую актуальность идеи солидарности и единства журналистов исламских стран, профессор Али Гасанов отметил, что на фоне протекающих в современном мире процессов, особенно в последнее время оказывается серьезное давление и ведется несправедливая пропаганда против исламских стран и исламской культуры. «В мире постепенно усиливаются исламофобские тенденции. Для того, чтобы довести до мира истинные реалии, культуру исламского мира, толерантный и гуманный характер исламских народов, в том числе реальную картину процессов, идущих в исламских странах, мы должны, в первую очередь, использовать свои силы, объединить усилия журналистов исламских стран. Президент Азербайджана Ильхам Алиев на



V Бакинском международном гуманитарном форуме вновь поднял вопрос о том, что мы должны продемонстрировать исламскую солидарность для предотвращения серьезно подогреваемой на Западе и в мире антиисламской пропаганды, в том числе исламофобских тенденций», — сказал Али Гасанов. «Считаю, что нынешняя конференция намерений достаточно актуальна. Сегодня в ней принимают участие журналисты, официальные представители, послы исламских стран. После мероприятия Декларация и обращение конференции будут направлены в секретариат Организации исламского сотрудничества, министрам информации исламских стран. Думаем провести в 2017 году в Баку первую учредительную конференцию Ассоциации, создать ее секретариат», — добавил Али Гасанов.

АЗЕРТАДЖ

В Баку состоялась конференция намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества

3 октября в Баку состоялась конференция намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества.

Открывая конференцию, председатель Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества Фазиль Аббасов проинформировал о деятельности структуры, стоящих перед ней задачах.

На мероприятии, проходящем при модераторстве генерального директора АЗЕРТАДЖ Аслана Асланова, выступил помощник Президента Азербайджанской Республики по общественно-политическим вопросам Али Гасанов.

Пожелав успехов работе конференции, профессор Али ГАСАНОВ сказал:

— Создание новой структуры, которая объединит журналистов стран — членов Организации исламского сотрудничества и будет выступать в качестве единой платформы в информационной сфере, вот уже несколько лет обсуждается на самых различных уровнях. Отрадно, что уже принимаются практические шаги для реализации этой инициативы, и мы надеемся, что в предстоящий период она будет серьезно поддержана и Организацией исламского сотрудничества.

Коснувшись роли Организации исламского сотрудничества, как успешной модели единства мусульманских стран, в системе международных отношений, расширении взаимовыгодных связей, политического, экономического и культурного сотрудничества между государствами-членами, Али Гасанов отметил, что ОИС одновременно является очень важной платформой для обсуждения беспокойных наши страны сложных глобальных и геополитических процессов, существующих проблем, поиска путей их решения, формирования единой позиции против угроз и давления и накопила достаточно большой опыт в этой области.

Подчеркнув, что в настоящее время в мире, в том числе во многих мусульманских странах, происходят различные негативные процессы, подрывающие стабильность, мы становимся свидетелями попыток сформировать неверное представление об Исламе, и коснувшись роли транснациональных медиа в данном процессе, помощник Президента сказал: «Западные исламофобские круги и транснациональные медиа одно­сторонне и в основном предвзато преподносят происходящие в мусульманском мире события, процессы. В итоге у международной общественности складывается не объективное и ошибочное представление об исламских странах, обладающих материальным и духовным богатством, мусульманских народах, отличающихся толерантным и мультикультуральным характером, а также об Исламе, являющемся религией мира и примирения. Попытки отождествлять Ислам с террором, преподносить любого мусульманина в образе потенциального террориста, отделять исламские ценности от общечеловеческих, выдавая их за чуждые и вредные элементы, вполне справедливо вызывают серьезные протесты во всем исламском мире».

Говоря о политических событиях и военных операциях, потрясших весь арабский мир, военной агрессии Армении против Азербайджана, Али Гасанов подчеркнул: «Как известно, Армения уже более 20 лет оккупировала 20 процентов территории Азербайджана, включая Нагорный Карабах. На исторических землях Азербайджана, наряду со всей инфраструктурой, разрушены национальные, культурные и



религиозные памятники. ООН, ОБСЕ, Совет Европы, Движение неприсоединения, Организация исламского сотрудничества и другие влиятельные международные структуры приняли соответствующие постановления и резолюции, касающиеся освобождения данных территорий от оккупации. К сожалению, все это не имело конкретных результатов. Армения не только игнорирует международные законы, решения авторитетных организаций, но и, желая обосновать свою несправедливую позицию, придает захватнической политике религиозную окраску, пытается принизить исламские ценности, воспользоваться фактом христианской солидарности, возможностями западных исламофобских кругов, ведущих медиаресурсов, и в некоторых случаях добивается этого. Другие мусульманские страны, имеющие аналогичные проблемы, также регулярно сталкиваются с подобными фактами. Эти факты наглядно подтверждают, что ощущается большая необходимость не только в усилении исламской солидарности, но и расширении взаимосвязей в области информации».

Напомнив о том, что в этой связи еще в 2012 году в столице Габона Либревиле, а в 2014 году — столице Ирана Тегеране, соответственно, на 9-м и 10-м заседаниях министров информации стран — членов ОИС были приняты серьезные решения с целью укрепления сотрудничества в области информации, Али Гасанов сказал: «Считаем, что есть серьезная необходимость в осуществлении мер, направленных на расширение обмена объективной информацией между СМИ стран — членов ОИС, координацию совместной деятельности в виртуальном пространстве, создание единых медиаструктуры и интернет-ресурсов».

Подчеркнув, что Азербайджанская Республика всегда вносила и будет вносить вклад в дело укрепления исламской солидарности в мире, развития сотрудничества и взаимных связей между мусульманскими странами, помощник Президента сказал: «IV Исламские игры солидарности, которые планируется провести в Баку в 2017 году, также будут служить нашим общим интересам. Азербайджан уже накопил большой опыт в организации важных международных мероприятий. Мы постараемся, чтобы IV Исламские игры солидарности, как олицетворение богатого потенциала всего исламского мира, дружбы и солидарности между мусульманскими странами, привлекли внимание всего мира. Уверены, что это станет благоприятной возможностью и для представителей медиа всех мусульманских стран. Для обеспечения данного фактора, а также повышения уровня обмена информацией между мусульманскими странами, устранения сторонних и негативных воздействий на исламскую солидарность, более эффективной пропаганды высоких духовных

ценностей Ислама, мусульманского мира и успешного решения других вопросов необходимо поддержать новосозданную Ассоциацию журналистов государств — участников Организации исламского сотрудничества, оказать ее целенаправленной деятельности всестороннюю помощь». Помощник Президента Азербайджана по общественно-политическим вопросам Али Гасанов завершил выступление следующим высказыванием: «Мы расцениваем участие послов, журналистов стран — членов ОИС в сегодняшней конференции как выражение поддержки новой инициативы. Еще раз выражаем надежду на то, что на очередном заседании министров информации государств — участников Организации исламского сотрудничества эта инициатива будет активно обсуждаться, будут приняты соответствующие решения, связанные с организацией эффективной деятельности Ассоциации».

Посол Судана в Азербайджане Мухаммед Элиас Аль-ХАГ в своем выступлении сказал, что медиа сегодня превратились в одну из приоритетных сфер. А исламские медиа должны служить укреплению ценностей нашей религии. Роль медиа в распространении культуры, традиций незаменима. Исламская религия — это религия мира, толерантности. И исламские медиа должны служить распространению этих тенденций. Медиа также должны быть внимательны, передавая информацию, связанную с Исламом, шариадом. В целом, гибкая политика в области СМИ имеет важное значение, и Ассоциация может внести в это дело существенный вклад.

Посол Саудовской Аравии в Азербайджане Мусайд ибн Ибрагим АЛЬ-САЛИМ отметил, что в настоящее время стремительное развитие коммуникационных и информационных технологий, а также происходящие в мире политические, общественные перемены требуют от медиа более организованной деятельности. Медиа исламских стран могут активно участвовать в правильном, профессиональном доведении до всего мира событий, происходящих в наших странах. Подчеркнув, что медиа всегда обладают сильным общественным влиянием, посол отметил, что СМИ являются важнейшим средством, направляющим общественное мнение. Важно использовать это средство в поддержке исламской солидарности, и Ассоциация может сыграть важную роль в этом деле.

Заместитель посла Ирана в Азербайджане Давуд ЧЕРМИ сказал, что эта Ассоциация будет способствовать правильному распространению информации среди исламских стран, установлению мира и безопасности в мусульманском мире. Он отметил, что Иран поддерживает создание этого инновационного института исламских стран. Эта Ассоциация создаст условия для четкой и

правильной организации обмена информацией между исламскими странами. Она также будет служить устранению тенденций исламофобии.

Временный поверенный в делах Турции в Азербайджане Мераль БАРЛАС подчеркнула, что стремительное развитие технологий еще больше повысило значение распространения правильной и точной информации. В этой связи чрезвычайно возросло значение журналистики. Важно, чтобы новости, поступающие из многих источников, распространялись после уточнения и изучения их достоверности. На этом основаны и кодексы этического поведения в журналистике. «Уверена, что новая Ассоциация будет полезной для прессы в этом деле», — сказала она.

Посол Индонезии в нашей стране Хуснан бей ФАНАНИ отметил, что в руках СМИ сосредоточена большая сила. Поэтому их всегда называют четвертой властью. Сегодня СМИ также принадлежит важная роль в деле построения моста между государствами. СМИ играют роль и в доведении общественного мнения до правительства. СМИ — становой хребет демократии. А в последние годы СМИ используются некоторыми кругами для нападок на мультикультурализм и демократию.

Новая Ассоциация должна уделять этому вопросу особое внимание.

Временный поверенный в делах Ирака в Азербайджане Фазиль аш-ШУВЕЙЛИ подчеркнул, что Азербайджан проводит большую работу по пропаганде традиций толерантности. Возложенная на исламские медиа основная задача заключается в том, чтобы вести борьбу с имеющимися негативными тенденциями в отношении Ислама. Медиа также играют важную роль в налаживании мостов между обществами, развитии связей. Этой цели будет служить и Ассоциация журналистов исламских государств.

Затем был заслушан доклад Фазиля АББАСОВА о необходимости создания Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества, ее целях и обязанностях. Он отметил, что с региональной, религиозной точки зрения создано много журналистских организаций, объединений. Эти организации в основном выражают их интересы. Таким образом, нарушаются журналистский профессионализм, права, связанные с распространением правильной, точной информации. Не будет преувеличением отметить, что от этого больше всего страдают исламские государства. А медиа-структур, которые противодействовали бы политике, направленной против исламских стран, практически нет.

8

Политика и Общество

В Баку состоялась конференция намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества

Иорданский журналист **Омар АРМУТИ** выразил удовлетворение созданием подобной Ассоциации. Он подчеркнул, что посредством этой структуры будут созданы возможности для обмена информацией между исламскими странами по различным вопросам.

Выступая на мероприятии, генеральный директор АЗЕРТАДЖ **Аслан АСЛАНОВ** подчеркнул, что инициатива проведения конференции намерений Ассоциации журналистов государств — членов Организации исламского сотрудничества действительно заслуживает одобрения. Генеральный директор с уверенностью отметил, что работа в этой области будет очень полезной для мусульманского мира.

Было отмечено, что новая Ассоциация, объединив профессиональных журналистов, ведущие новостные агентства, международные и региональные медиаорганизации, превратится в представительную платформу, позволяющую проводить обмен информацией, отражающей правду, найти пути достижения единства и солидарности в борьбе против новых угроз, с которыми столкнулся исламский мир в глобализирующемся мире.

Было доведено до внимания, что сейчас единство и солидарность журналистов исламских стран более актуальны и важны, чем когда-либо. Потому что в последние годы во мно-



гих уголках мира, в частности, во многих исламских странах происходят политико-экономические изменения, террористические атаки, военные столкновения. На Ближнем Востоке образовалась большая масса беженцев. Нерешенные проблемы, конфликты создают серьезную угрозу не только для этих стран, но и для региона в целом.

Отметив проведение очень важной работы, направленной на формирование Ассоциации, Аслан Асланов сказал, что создание сайта структуры и размещение на нем информации и видеонОВОСТей на азербайджанском, английском и арабском языках заслуживают одобрения.

Высказав ряд предложений, связанных с дальнейшей деятельностью Ассоциации, генеральный директор АЗЕРТАДЖ сказал: «Предлагаю ежедневно получать от каждой из медиаструктур стран, принятых в Ассоциацию, и ее будущих членов 8—10 информаций и видеонОВОСТей, отражающих актуальные вопросы общественной, политической, экономической, культурной жизни исламского мира в целом, и размещать их на сайте».

Отметив важность формирования в рамках Ассоциации оперативной группы, состоящей из журналистов исламских стран, А.Асланов подчеркнул, что это позволит осуществлять своевременный обмен информацией о предстоящих и ожидаемых событиях, правильно направлять общественное мнени-

е.

Заместитель генерального директора Кыргызского информационного агентства Akipress **Венера ЖАМАЛКУЛОВА** подчеркнула значение создания такой платформы сотрудничества журналистами, представляющими исламские государства, совместных обсуждений с коллегами из европейских стран.

Президент «АРА-Холдинг» **Вюсалья МАХИРГЫЗЫ** сказала, что медиаструктура, представляющая то или иное государство, освещает важные события в своей стране. Создание Ассоциации журналистов государств — членов ОИС может сыграть важную роль в пресечении манипуляции транснациональных медиаорганов с целью обмена нами стратегически важными для наших стран новостями из первоисточника, и это важно. Кроме того, с помощью Ассоциации журналисты смогут узнать другие страны, общества, возможна организация взаимных визитов.

Затем директор Центра религиозных исследований «Иршад» **Рафиг АЛИЕВ** выступил с докладом на тему «Рост исламофобских тенденций в мире и роль журналистов в борьбе с двойными стандартами, применяемыми к исламским странам». В нем он отметил важность создания такой платформы, как Ассоциация журналистов государств — членов ОИС. Он подчеркнул, что в период роста исламофобских тенденций, распространенных в ряде стран мира, перед журналистами исламских стран стоит огромная задача. Доведение до мировой общественности ценностей, сути Ислама является важнейшим вопросом.

Главный редактор газеты «Ени Азербайджан», депутат Милли Меджлиса **Хикмет МАМЕДОВ** сказал: «К сожалению, исламофобия сегодня превратилась в политический механизм против исламского мира. Представители медиа исламских стран должны правильно комментировать это. Если они не осознают этого, то мы утонем в транснациональном медиапотоке и ничего не поймем. Поэтому нужно подходить к

Руководитель департамента новостей агентства İİNA ОИС **Зайед Султан АБДУЛЛА** сказал, что создание такой Ассоциации в период стремительного развития информационных технологий имеет большое значение. Он отметил важность доведения достоверной информации по любому вопросу, правильного информирования общества.

Главный редактор газеты «Народный фронт» **Эльчин МИРЗАБЕЙЛИ** высоко оценил объединение журналистов исламских стран в такой Ассоциации в период формирования в мире отдельных негативных проявлений в отношении Ислама. Он также отметил важность пропаганды гуманистических ценностей, культуры Ислама.

Руководитель сайта CPF **Малик Аюб СУМБАЛ** и египетский журналист **Ахмед РАГИБ** также говорили о том, что Ассоциация сыграет важную роль в устранении негативных тенденций против Ислама.

В заключение было зачитано и подписано итоговое Заявление конференции.

В рамках конференции состоялась презентация книг египетского исследователя Ахмеда Абдоха Тарабика «Караван — мирный путь на Кавказе» и известного иорданского общественного деятеля, историка и писателя Омара аль-Армути «Нагорно-карабахский конфликт и международное право (Азербайджанская Республика)».

АЗЕРТАДЖ

Состоялась презентация механизма оценки по индексу ASAN xidmət

3 октября в Университете «АДА» состоялась презентация механизма оценки государственных услуг по индексу ASAN xidmət, подготовленная этим вузом и Государственным агентством по оказанию услуг гражданам и социальным инновациям при Президенте Азербайджанской Республики.



Соответствующий механизм был подготовлен в связи с исполнением задач, вытекающих из Указа Президента Азербайджанской Республики «О мерах по созданию Электронного реестра услуг, осуществляемых государственными органами».

Выступивший на мероприятии ректор Университета «АДА», заместитель министра иностранных дел Хафиз Пашаев отметил, что между руководимым им высшим учебным заведением и агентством сложились прочные партнерские связи. Было доведено до внимания, что услуги, оказываемые в стране «Электронным правительством», стремительно развиваются, и центры ASAN xidmət вносят свой вклад в данном направлении. Формирование механизма оценки по индексу ASAN xidmət — это большое достижение,

которое заслуживает одобрения.

Х.Пашаев отметил, что тренинги, проводимые ASAN xidmət совместно с Университетом «АДА», полезны для десятков государственных служащих. «Презентация такого рода проекта в нашем университете не случайна. В будущем в успехе этого механизма будет отмечена также и роль Университета «АДА», — сказал он.

Председатель Государственного агентства по оказанию услуг гражданам и социальным инновациям Инам Керимов подчеркнул значимость проекта и рассказал о работе, проделанной в этом направлении. Было отмечено, что посредством данного механизма будут обеспечиваться определение уровня профессионализма и развития лиц, оказывающих государственные услуги, прозрачность в предоставлении государственных услуг, совершенство-

Азербайджано-иранские дружественные связи играют важную роль в развитии сотрудничества органов безопасности двух стран

Начальник Службы государственной безопасности (СГБ) Азербайджанской Республики, генерал-лейтенант **Мадат Гулиев** встретился с находящейся в нашей стране делегацией, возглавляемой министром внутренних дел Исламской Республики Иран **Абдолрезой Рахмани Фазли**.

Как сообщили в отделе общественных связей СГБ, на встрече Мадат Гулиев проинформировал о неоценимых заслугах общенационального лидера Гейдара Алиева в сохранении и укреплении независимости Азербайджана, рассказал об успешно проводимых в нашей стране под руководством достойного преемника политического курса великого лидера — Президента Ильхама Алиева реформах в области государственного строительства, социально-экономического развития и



правоохранительной сфере, в целом мерах по укреплению стабильности и безопасности. Было отмечено, что развивающиеся

благодаря общим усилиям Президента Азербайджана Ильхама Алиева и Президента Ирана Хасана Роухани дружествен-

АЗЕРТАДЖ может стать одним из региональных центров медиаструктуры ОИС по подготовке журналистов



АЗЕРТАДЖ может стать одним из региональных центров курсов по подготовке журналистов, организуемых Международным исламским агентством новостей (İİNA).

Об этом на встрече в АЗЕРТАДЖ сообщил руководитель департамента новостей İİNA **Зайед Султан Абдулла**.

Генеральный директор Аслан Асланов отметил, что Азербайджан придаст большое значение связям с Организацией исламского сотрудничества (ОИС). Проведение 3 октября в Баку конференции намерений Ассоциации журналистов государств — членов ОИС исходит из интереса нашей страны к расширению этих связей. Было сообщено, что АЗЕРТАДЖ проводит регулярный обмен информацией с официальным медиаорганом ОИС — İİNA, сообщения агентства на арабском и английском языках размещаются на сайте организации. АЗЕРТАДЖ высоко ценит распространение информации об Азербайджане среди более 50 агентств-членов.

Отметив, что новости АЗЕРТАДЖ могут стать одним из региональных центров проведения этих курсов», — сказал он. Зайед Султан Абдулла сообщил, что в ближайшем будущем будет проведена генеральная ассамблея организации, и выразил удовлетворение участием АЗЕРТАДЖ в качестве агентства-члена в этом мероприятии.

На встрече были обсуждены вопросы участия руководства İİNA и агентств — членов этой структуры в V Всемирном конгрессе новостных агентств, который пройдет в Баку 15—18 ноября 2016 года, другие перспективные направления сотрудничества.

АЗЕРТАДЖ

Лейла Алиева ознакомилась с произведениями, созданными на I Международном симпозиуме скульптуры «Песня в камне», организованном Фондом Гейдара Алиева



2 октября завершился I Международный симпозиум скульптуры «Песня в камне» (Music in Stone), организованный в Баку Фондом Гейдара Алиева.

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева ознакомилась с произведениями, выполненными в рамках симпозиума.

В мероприятии, стартовавшем 24 сентября, приняли участие 14 скульпторов из Азербайджана, Испании, Венгрии, Италии, Франции, Болгарии, Мексики, Индии, Грузии и Македонии.

Мастера работали под открытым небом в бакинском поселке Гала и из местных природных камней (шамкирский песчаник, абшеронский известняк) создали различные произведения. Для скульпторов не было тематических ограничений, им была предоставлена возможность полного самовыражения. Скульпторы создали произведения, посвященные любви, оптимизму и другим темам. С этой точки зрения можно отметить работы Фараджа Рахманова «Начало» (Космос), Гасана Агвердиева «Обелиск», Новруза Мамедова «Наблюдающий со стороны», Турала Рзагулиева «Ритм», «Отраженный» (Азербайджан), Мигеля Ислана «НЕКСУС» (Испания), Даниэля Людвиг «Пара», «Голова», Беа-



ты Ростас «Баланс» (Венгрия), Милены Младеновой «Люди-птицы», Франческо Хавьера Асторгана «Король» (Мексика), Джахурула Ислама «Индийский король», «Огонь» (Индия), Геннадия Закария «Мой Восток» (Грузия), Сашо Саздовского «Соединение» (Македония), Жанин Кортз-Ваинтроп «Замок» (Франция), Джузеппе Страно «Баланс хаоса N3» (Италия).

Скульптура — один из древних видов изобразительного искусства. Корни этого искусства в Азербайджане уходят вглубь истории. Еще в древние времена в Азербайджане добывали различные природные камни, обладающие отличительными свойствами и цветом. Пластические особенности абшеронского известняка, карабахского речного камня и черного

мрамора, желтовато-белого шамкирского песчаника определяют своеобразие местной архитектуры и ее декоративных украшений.

Созданные в рамках симпозиума работы будут демонстрироваться в одном из парков Баку.

Симпозиум планируется проводить ежегодно, а в будущем из произведений, созданных скульпторами из разных стран, создать музей — парк скульптуры под открытым небом.

Напомним, что I Международный симпозиум скульптуры «Песня в камне» был организован в рамках VII Международного фестиваля искусств «Гыз галасы».

АЗЕРТАДЖ

Министр образования примет граждан в поселке Гузанлы Агдамского района

В соответствии с графиком приема граждан в городах и районах руководителями центральных органов исполнительной власти в октябре 2016 года, 10 октября в 10.00 министр образования Микаил Джаббаров примет в Олимпийском комплексе в поселке Гузанлы Агдамского района жителей Агдамского, Физулинского, Бейляганского и Тертерского районов.

В приеме могут принять участие и вынужденные переселенцы, временно размещенные в вышеназванных районах.

Граждане, желающие принять участие в приеме, 3, 4, 5, 6 и 7 октября могут зарегистрироваться по номеру телефона 146 Телефонного информационного центра (служба «Горячая линия») или по адресу электронной почты <http://edu.gov.az/az/contacts/request>.

Просьба к зарегистрировавшимся гражданам обращаться на приеме с заявлениями, полностью отражающими соответствующие вопросы.

АЗЕРТАДЖ

Подразделения армянских вооруженных сил нарушили режим прекращения огня 9 раз



Формирования вооруженных сил Армении, используя крупнокалиберные пулеметы, в течение суток нарушили режим прекращения огня в различных направлениях фронта в целом 9 раз.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, позиции наших Вооруженных сил были также обстреляны с позиций, расположенных близ сел Чилиябюрт Тертерского района, Куропаткино Ходжавендского района, а также с позиций, дислоцированных на безымянных высотах Геранбойского района.

АЗЕРТАДЖ

В Баку открылась V Международная выставка «От отходов к искусству»

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева ознакомилась с выставкой

2 октября в Государственном историко-этнографическом заповеднике «Гала» открылась V Международная выставка «От отходов к искусству».

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева ознакомилась с выставкой.

Выставка организована ОАО «Темиз шехер» по инициативе Фонда Гейдара Алиева и при поддержке Общественного объединения IDEA, Управления государственного историко-архитектурного заповедника «Ичеришехер» и художественной галереи Q Gallery. На выставке, где представлены произведения искусства, выполненные с использованием бытовых отходов и ненужных предметов, демонстрируются работы 25 представителей искусства из 8 стран. В целом, за 5 лет в выставке «От отходов к искусству» приняли участие свыше 80 мастеров из 30 стран. Основная цель выставки — привлечь население к пониманию важности сохранения окружающей среды в чистоте, заставить их отказаться от привычки не раздумывая выбрасывать ненужные, на их взгляд, вещи в мусорные ящики. Считаемые ненужными и выброшенные отходные материалы «ожили» в руках мастеров.

Представленная на выставке работа «Карабахский Пегас» принадлежит Мамеду Рашидову (Азербайджан). Карабахские кони олицетворяют самоотверженность и мужество. Согласно концепции произведения, чтобы справедливость победила в решении сложных вопросов, требуется время. Легендарный Пегас веками считался символом силы и скоротечности времени. Единство двух этих понятий свидетельствует о том, что настанет день, когда восторжествует справедливость.



Работа Татьяны Гомзы «Мягкие лапки» посвящена кошачьей семье. Кошки словно открыли гостям свои объятия.

Несмотря на несколько суровый вид, который им придает металлическая основа, у них очень мягкие и удобные сапоги. Посетители выставки, независимо от возраста, надев их, мгновенно почувствуют «мягкие лапки». Возможно, после непосредственного соприкосновения с этим приятным произведением искусства, идея



креативного подхода к отходам будет казаться более привлекательной.

Пластиковое загрязнение, охватившее мировые океаны, стало катализатором для произведения «Течение» Ингрид Голдблум (США). На заднем плане, где изображены математические модели, отражено превращение соединений мелких отходов в гигантскую воронку отходов. Оптические стекла показывают загрязнение океана пластиковыми отходами, играя

в то же время роль окна для демонстрации проблемы, возникшей в результате неправильного обращения с отходами.

В произведении «Родная улица» Катарини Монтейро (Португалия) бездомная кошка, живущая на помойке, изображена в окружении мышей и рыбных косточек. Однако этот мусорный ящик словно клад пирата наполнен золотом и драгоценными камнями. Концепция произведения заключается в том, что предмет, являющийся отхо-

дом для одного человека, может считаться сокровищницей для другого.

Целью композиции российских художников Нины Никифоровой и Владимира Никифорова «Золото из отходов» является внушение людям понятия «круговорот вещей», являющегося важнейшим законом природы, то есть идеи, что отходы вновь могут стать нужным предметом.

Произведения Александра Фалея (Беларусь), Эркина Алекперли (Азербайджан), Габиба Сахера (Иран), Дженнифер Маэстре (США), Шамила Гулиева (Казахстан), Сосо Чхаидзе (Грузия), Закария Закарьяева (Россия), Мартинса Спрогиса (Латвия), Пандоры Апостоловской Саздовска (Македония) и других художников еще раз подтверждают, что искусство — это отражение важности человеческой жизни, того, что хаос может превратиться в красоту и мужество.

По случаю пятилетия выставки «От отходов к искусству» на церемонии открытия были продемонстрированы видеоматериалы.

Сегодня в городе Баку отходы используются как сырье для повторного производства. В то же время в результате сжигания отходов получается электроэнергия. А выставка «От отходов к искусству» наглядно демонстрирует, что отходы — не совокупность ненужных предметов, и из них можно даже создавать произведения искусства.

Напомним, что выставка «От отходов к искусству» организуется с 2010 года по инициативе Фонда Гейдара Алиева в рамках пилотного проекта «Темиз Гала», реализуемого ОАО «Темиз шехер» в поселке Гала. По проекту управление отходами в поселке осуществляется способом, отвечающим современным стандартам. Отметим, что с 2015 года в поселке Гала функционирует также музей «От отходов к искусству». Посетители могут ознакомиться здесь с различными произведениями из отходов.

Для желающих ознакомиться с V Международной выставкой «От отходов к искусству», которая продлится до 12 октября, с 3 октября в течение 3-х дней в 12.00 от Парных ворот («Гоша гала гапысы») у Ичери шехер будут отправляться автобусы в заповедник «Гала».

АЗЕРТАДЖ

В Аллее почетного захоронения почтили память народного писателя Ильяса Эфендиева

3 октября известные деятели культуры и искусства, представители общественности посетили Аллею почетного захоронения, где почтили память выдающегося мастера, классика азербайджанской литературы XX века, народного писателя Ильяса Эфендиева и возложили цветы к его могиле.

Собравшиеся говорили том, что Ильяс Эфендиев, со дня смерти которого прошло уже 20 лет, внес неоценимый вклад в сокровищницу нашей многовековой литературы. Его интересные рассказы, повести, романы и драматические произведения и сегодня увлекают читателей. Отмечалось, что на протяжении всей жизни Ильяс Эфендиев был далек от всякой конъюнкту-



ры, опирался лишь на истонные и вечные законы литературы, еще в советские времена создал произведения, созвучные сегодняшнему дню Азербайджана. Ему принадлежат особые заслуги в развитии национальной прозы

и театрального искусства, а «театр Ильяса Эфендиева» сыграл неоценимую роль в воспитании целого поколения актеров и режиссеров. За минувшие годы на сцене Академического национально-



го драматического театра были поставлены, можно сказать, все пьесы писателя. Уже более 20 лет театр открывает свои сезоны спектаклем «Правитель и дочь». Выступившие подчеркнули, что за 20 лет, прошедших со дня

его смерти, всенародная любовь к Ильясу Эфендиеву только возросла, его сочинения не потеряли своей актуальности. Распоряжением общенационального лидера Гейдара Алиева был издан 7-томник избранных



произведений И.Эфендиева, а соответствующим Распоряжением Президента Азербайджана Ильхама Алиева — 3-томник его сочинений. За последние годы произведения И.Эфендиева неодно-

кратно издавались на русском, турецком и других языках, о его творчестве написаны монографии, докторские и кандидатские диссертации.

АЗЕРТАДЖ

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 4 октября в разные годы

О чем писал БР 4 октября.
По материалам архива газеты.

Началась реорганизация в Азнефти

1928 г.

С 1 октября начата реорганизация аппарата Азнефти, предусмотренная последним обследованием и выводами из него РКИ. Товарное управление Азнефти совершенно ликвидируется, так как многие его отделы вели до сих пор параллельные работы с управлением нефтеперегон-

ных заводов, и теперь все функции ликвидируемого управления передаются управлению нефтеперегонными заводами. Районные управления отныне будут действовать на основании нового положения, которое существенно расширяет права управляющих районами. Последние получают широкие права по управлению производством, по финансовым операциям и по конструированию своих штатов. Расширяются также права подсобных предприятий.

10 лет работы среди женщин Как отметим десятилетие первого съезда

МОСКВА (ЗТА). ЦК ВКП(б) постановил десятую годовщину со дня первого съезда работниц и крестьянок (15 ноября) отметить соответствующими статьями в печати и постановкой докладов об итогах десятилетней работы среди женщин на партсобраниях и на собраниях работниц и рабочих, приурочив к этому

времени открытие ряда учреждений бытового и культурного значения, в особенности связанных с улучшением положения работниц и крестьянок. Кроме того, ЦК признал необходимым усилить практические мероприятия по выдвижению работниц и крестьянок на руководящую самостоятельную работу.

Вкратце отовсюду

*** Шведский спичечный трест получает монополию на производство спичек в Югославии, а взамен предоставляет правительству Югославии заем в размере 36.000.000 долларов на срок около 25 лет; на тот же срок трест получает монополию. *** Ввиду случаев пиратства (морской разбой), паро-

ходы «Аннуи» и «Намсон», вышедшие из Сингапура в Китай, имеют на борту вооруженную охрану. *** Вблизи Кемпэра (Франция) произошла катастрофа с автомобилем, в котором ехали вице-председатель палаты депутатов Буйю-Лафон и сенатор Летар. У Буйю-Лафона переломлено плечо, а сенатор Легар убит.

Китай и иностранные державы Япония идет на компромисс

ТОКИО (ЗТА). На заседании японского правительства премьер Танака сделал сообщение о японско-китайских отношениях. Как сообщил Танака, отношения эти развиваются постепенно в направлении

компромисса. Правительство, взвесив все шансы, сочло разумным начать с нанкинским правительством переговоры о ликвидации цейиннаньского инцидента и о пересмотре договора.

Запоздалый маневр английского правительства

Очищают себя от подозрений со стороны Америки

ЛОНДОН (ЗТА). Опубликовано следующее официальное сообщение: «Английское и французское правительства сообщили вашингтонскому правительству всю переписку, касающуюся англо-французского морского соглашения». Либеральная «Дейли Нью» пишет, что это сообщение

не выдерживает никакой критики, ибо французское правительство всего несколько дней тому назад решило очистить себя от последних подозрений со стороны Америки и передало американскому послу всю переписку по этому вопросу. «Таким образом, — пишет газета, — английское сообщение является лишь «запоздалым маневром».

Спорт Легкоатлетические соревнования на первенство Азербайджана

1938 г.

Уже третий день на стадионе «Динамо» идут азербайджанские соревнования по легкой атлетике. Вчера утром в тройном прыжке с разбега Русанов (общество «Спринт») установил новый азербайджанский рекорд, показав результат — 13 метров и 95 см. Прежний рекорд Азербайджана равнялся 13 метрам и 49 см и принадлежал Курбатову. Другой спортсмен — Ивлев («Динамо») также по-

бил старый азербайджанский рекорд в метании диска. Его результат — 37 метров и 70 см (прежний рекорд 37 метров). Звание чемпиона Азербайджана среди женщин в метании ядра завоевала Димитрашвили («Нефтяник»). Ее результат — 10 метров и 4 см. Лучшее достижение в забегах на 80 метров с барьерами среди женщин показала Ганекер («Нефтяник»), пробежавшая эту дистанцию за 13,6 секунды. Впереди по первой группе идет коллектив спортабщества «Нефтяник». По второй группе — «Швейники». Соревнования продолжаютс.

Бакинская нефтя

На нефтеперегонном заводе им.Сталина закончились опыты по получению нефти (легчайший бензин, необходимый для производства брйтстоков). До сих пор нефтя вырабатывалась только на заводах Грозного. Полученная опытным путем бакинская нефтя по технологическому эффекту не уступает известной грозненской нефти.

Бакинская нефтя будет поставляться на завод брйтстоков им.Джапаридзе. В подарок стране к XXI годовщине Великого Октября стахановцы 3 цеха завода им.Сталина переоборудуют установку «Советская трубчатка» под производство нефти.

Грязевые богатства Апшерона

В 8 километрах от Баку в соленом озере Беюк-Шор производится добыча лечебной грязи, откуда она на машинах перевозится в грязехранилище. Сейчас инженером Т.С.Карпинским производятся на озере Беюк-Шор гидрогеологические исследования с целью выяснения запасов грязи. На озере установле-

но 125 мелких скважин. Одновременно изучается водный режим озера. Бальнео-физиотерапевтический институт им.Кирова начал также большую работу по исследованию соленого озера Масазыр около селения Новханы, где обнаружена ценная лечебная грязь.

Всенародное соревнование в честь XXI съезда КПСС

1958 г.

Включившись в соревнование в честь XXI съезда КПСС, фрезеровщик завода имени лейт.Шмидта комсомолец И.Прокофьев систематически выполняет нормы на 200 проц.

Фото С.Кулишова



Наглое нарушение английским траулером международно-правовых норм

РЕЙКЬЯВИК. (ТАСС). Как сообщила исландская служба береговой охраны, вчера в 12-мильной зоне рыболовства Исландии ловили рыбу несколько английских траулеров. Один из них производил лов рыбы под советским флагом. Когда исландские вла-

сти попросили командование английского миноносца «Диана» разъяснить это поведение английского траулера, им ответили, что советский флаг поднят на траулере лишь для того, чтобы «потешить» исландцев.

Александр Чивадзе: «Играть при пустых трибунах и при полных — это два разных футбола»

Мамедъяров уступил Непомнящему

Свой 60-й день рождения отметил на днях легенда азербайджанского футбола, экс-форвард бакинского «Нефтчи» и сборной СССР Искендер Джавадов. Поздравить юбиляра в Баку приехали звезды отечественного и советского спорта разных поколений, а также представители АФФА.

Среди гостей нашей столицы был и близкий друг Джавадова, бывший капитан сборной Советского Союза и тбилисского «Динамо» Александр Чивадзе, поделившийся с читателями газеты «Бакинский рабочий» своими воспоминаниями о прошлом и впечатлениями о современном футболе.

— Очень люблю ваш замечательный город, часто приезжаю сюда на встречи ветеранов. Ну, а этот визит особенно приятен. Шутка ли, юбилей друга, с которым знакомы почти 40 лет?! Все эти годы я знал Искендера как хорошего футболиста и верного друга, но не предполагал, что у него есть и литературные способности (*смеется*). Правду говорят, что если человек талантлив, то талантлив во всем (речь идет об автобиографической книге «№11 Искендер Джавадов» — прим.ред.).

— Когда вы познакомились с Джавадовым, не припомните?

— Мы с ним как-то пытались вспомнить год, когда впервые встретились на поле. Искендер уверен, что это был 1978 год, а я — что 1979-й. В итоге сошлись на том, что это произошло в конце 1970-х.

— Александр Чивадзе — центральный защитник, Искендер Джавадов — нападающий. Наверняка не раз и не два вам приходилось опекать своего друга?

— Дружья в жизни, соперники на поле. Мы вели бескомпромиссную и жесткую борьбу, иногда и грубость была, но без этого. Это футбол, всякое может произойти, когда эмоции зашкаливают. Но взаимных обид никогда не было, все страсти оставались там, на стадионе.

А вот опекать Искендера было не так уж и просто: техничен, по спортивно-му хитер, ловок и силен физически. Его трудно было остановить или сбить с ног из-за крепкого телосложения и отменной координации. И это неудивительно, ведь пару лет он серьезно занимался борьбой. Но настоящей головной болью было нестандартное мышление Искендера. Он действовал не по шаблону, не так, как учили, а чисто интуитивно. Мог отпасовать налево в ситуации, когда 19 из 20 игроков отдали бы направо. И трюки эти здорово у него получались.

— А какой из матчей с «Нефтчи» за-



помнился больше всего?

— В том матче, что запомнился больше всего, Искендер не играл. Зато в нем принял участие Анатолий Банишевский. Он тогда уже завершал карьеру, вышел на замену минуте на 70-й. Но этих 20 минут хватило, чтобы впечатлить молодого Сашу Чивадзе. Как он принимал мяч, как обрабатывал, как открывался, как отдавал пас... Ни одного лишнего движения, все делалось лаконично и с ювелирной точностью.

— Анатолий Банишевский признан лучшим футболистом в истории Азербайджана.

— А вот я бы назвал лучшими футболистами в истории Азербайджана сразу трех человек: Анатолия Банишевского, Виталия Шевченко и Искендера Джавадова. Это высокклассные исполнители, и я не берусь определить, кто из них сильнее или слабее.

— Несколько слов о грузинском и азербайджанском футболе.

— Футбол наших двух стран всегда был ярким и живым. В нем отсутствовал флегматизм. Даже в неудачные для «Нефтчи» или «Динамо» сезоны мы были неудобным соперником для любой команды Советского Союза.

— Вы согласны, что чемпионат СССР был одним из сильнейших в Европе?

— Так и есть, очень много было сильных и равных по классу команд. И вместе с тем все они были разными по стилю и манере игры. Сравните московский «Спартак» с киевским «Динамо», вильнюсский «Жальгирис» или ташкентский «Пахтакор». И команд таких было 16 в Высшей лиге. Мы только приблизительно

но знали, что такое проходной матч, потому что слабых команд не было в чемпионате СССР. Грубо говоря, это была Лига чемпионов Советского Союза, где выступали лучшие клубы из республик.

— Как вы относитесь к высказываниям, что в том или ином формате было бы неплохо вновь организовать турнир с участием команд постсоветского пространства?

— Знаете, звучит это действительно заманчиво, тем более, если страны будут делегировать своих чемпионов. Но, как говорится, намерение — намерением, а вот как это будет выглядеть на практике? В принципе, Кубок Содружества ведь и был именно турниром чемпионов стран бывшего СССР. Как видите, со временем он сошел на «нет».

— Не могу не напомнить вам нашу беседу, которая состоялась в 2012 году в Тбилиси. На вопрос, могут ли азербайджанские клубы выступать в Лиге чемпионов УЕФА, вы ответили примерно следующее: «А почему бы и нет? Не Боги горшки обжигают. Но сперва надо попробовать себя в Лиге Европы, набраться опыта и окрепнуть. Думаю, года через 2—3 мы увидим азербайджанскую команду в основном раунде ЛЕ».

— И, как видите, оказался прав. Сперва туда пробился «Карабах», а потом и «Габала». Все закономерно. Я ведь в 2012-м не для красного словца сказал, а основываясь на своем опыте. А он у меня немалый. Я слежу за азербайджанским футболом, потому что там выступает много моих земляков. Плюс, общаюсь с вашими ветеранами. Так что я в курсе происходящего, знаю, какая работа по развитию футбола ведется в стране. Выход двух ваших клубов в основной раунд — это закономерный итог проделанного труда.

Если все продолжится, через пару сезонов один из ваших клубов может и до Лиги чемпионов добраться. Многие воспринимают Лигу Европы как подготовительный этап к ЛЧ, и я с ними согласен. Я, например, не знаю команду, которая сразу бы дошла до основного раунда ЛЧ. Может, и есть такая, но это скорее исключение из правил. Может, кому-то действительно удалось сразу попасть туда, всякое в футболе случается.

— Белорусский «БАТЭ», например. — Нет, «БАТЭ» тоже начинал с Лиги Европы, это я знаю наверняка.

И уж коли речь зашла об еврокубках, мне бы очень хотелось увидеть там «Нефтчи». Все-таки самая популярная азербайджанская команда, ее весь Союз знал. Сегодня дела у них складываются не лучшим образом, и я искренне желаю

«нефтяникам» найти свою игру. И можно быстрее вернуться на вершину Тораз Премьер-лиги.

— Вопрос к человеку, следящему за нашим первенством: в чем проблема «Нефтчи»?

— Понятия не имею. Чтобы ответить на этот вопрос, я должен быть внутри коллектива. В руководстве «Нефтчи» находятся мудрые люди и большие профессионалы своего дела, так что, уверен, выход будет найден. А бакинских болельщиков призываю не опускать рук и продолжать поддерживать любимую команду. Когда игра не идет и все валится из рук, поддержка трибун как никогда нужна футболистам. Как воздух необходима.

— Трибуны — это игрок №12?

— Абсолютно верно. Я в этом не единожды убеждался. Играть при пустых трибунах и при полных — это два разных футбола.

— Вы часто употребляете термин «наш футбол», подразумевая игроков вашего поколения. А чем отличается «ваш футбол» от «не вашего»?

— Есть отличия. Прежде всего, мы не часто меняли команды. И сор из избы не выносили, все конфликты решались внутри коллектива. Всегда старались подавать пример молодежи, следили за своим поведением и на поле, и вне его.

Но есть в современном футболе и плюсы. Например, судьи стали строже к нарушителям. Будь такая строгость в наше время, мой друг Давид Кипиани (1951—2001) не повесил бы бутсы на гвоздь в 31 год. Я говорю о человеке, которого за полгода до этого приглашали к себе миланский «Интер» и мадридский «Реал». Но он просто физически устал от травм. Видели бы вы ноги Давида, на них места живого не было. Против него защитники всегда персонально играли, отобрать мяч не могли, поэтому «лупили» нещадно. Тогда за это редко наказывали. Сегодня грубиянов значительно меньше, потому что арбитры строже стали.

А еще в наше время команд интересных было больше. Сегодня вообще парадоксальная ситуация складывается: классных сборных стало больше, а сильных клубов в Европе стало меньше. Нелогично абсолютно. Потому что лучших забирают к себе топ-клубы, вот и все. От этого Лига чемпионов стала похожа на хорошее кино, которое видел много раз. Сколько его ни смотри, все равно новых действующих лиц даже в четвертьфинале не будет.



В Москве прошел шестой тур X Мемориала Михаила Таля, в котором принимает участие и азербайджанский шахматист Шахрияр Мамедъяров.

В этой встрече наш гроссмейстер встречался с лидером соревнований Яном Непомнящим и потерпел поражение на 54-м ходу.

VI тур Мемориала Таля:

Ян Непомнящий (Россия) — Шахрияр Мамедъяров (Азербайджан) — 1:0

Владимир Крамник (Россия) — Борис Гельфанд (Израиль) — 1:0

Евгений Томашевский (Россия) — Вишванатан Ананд (Индия) — 0,5:0,5

Петр Свидлер (Россия) — Ли Чао (Китай) — 1:0

Левон Аронян (Армения) — Аниш Гири (Голландия) — 1:0

Турнирная таблица: Непомнящий — 4,5 очка, Гири — 4, Крамник, Ананд, Аронян — по 3,5, Ли Чао, Свидлер — по 3, Мамедъяров — 2,5, Томашевский — 2, Гельфанд — 0,5.

Дериберин в «Нефтчи»

Бакинский «Нефтчи» подписал контракт с опытным украинским наставником Александром Дерибериным.

Как сообщается на сайте «флагмана», 49-летний специалист будет работать тренером основной команды до конца сезона.

Александр Дериберин родился в 1967 году и работал в таких клубах, как «Нафком» (Украина), «Звезда» (Кировоград), «Десна». Также был помощником главного тренера в сборной Украины до 17 лет.



Очередной вызов

Очередной вызов в сборную Албании получил защитник агдамского «Карабаха» Анси Агдолли.

Как известно, опытныйший 34-летний футболист, вот уже 6 сезонов выступающий в азербайджанском первенстве, призван помочь первой команде своей страны в матчах отборочного этапа Чемпионата мира 2018 года. В этих встречах албанская дружина встретится со сборными Лихтенштейна и Испании.

0:4 без Шейдаева

В турецкой футбольной Суперлиге состоялись матчи 6-го тура.

В рамках этого тура клуб «Трабзонспор», цвета которого с недавних пор защищает 20-летний азербайджанский форвард Рамиль Шейдаев, играл на выезде с «Карабюкспором». Гости из рук плохо провели тот матч и уступили «синим» с крупным счетом — 0:4.

Разумеется, после подобного разгрома и.о. главного тренера «трабзонцев» Сади Текелиоглу и все его подопечные, за исключением кипера Онура Кеврака, попали под жесточайший прессинг местных СМИ. Досталось, как говорится, всем: футболистов обвинили в пассивных действиях и слабохарактерности, а наставника — в неверно выбранных тактике и стартовом составе.

А еще турецкие журналисты поинтересовались у Текелиоглу, по какой причине в его игровых схемах не находится места Рамилю Шейдаеву, находящемуся, по общему признанию, в отличной физической форме?

«Вызывает удивление тот факт, что молодой, полный сил и энергии новичок, отлично зарекомендовавший себя в товарищеских матчах, не попадет даже в заявку «Трабзонспора», — пишут турецкие издания. — Шейдаев с его отличной техникой и бомбардирскими качествами, плюс с нескрываемым желанием закрепиться в стартовом составе, наверняка усилит трабзонскую атаку. Пора бы уже Текелиоглу обратить внимание на талантливого азербайджанского форварда».

Добавим, что «Трабзонспор» с 6 очками занимает 11-е место в турнирной таблице.



Зе Мигель: «Сборная Азербайджана станет еще сильнее»

Бывший главный тренер сборной Азербайджана по пляжному футболу Зе Мигель высказал мнение по поводу последних игр национальной команды.

«Я ушел из сборной Азербайджана, но продолжаю следить за ее выступлениями и искренне радуюсь успехам этой команды. В последних турнирах Азербайджан сыграл отлично и добился побед. Рад за Зейнала Зейналова. В команде отличная атмосфера и дисциплина. Думаю, сборная Азербайджана станет еще сильнее. Выход в дивизион А — доказательство уровня команды», — заявил Мигель.

Тораз Премьер-лига: 7-й тур

На футбольных полях страны прошли матчи 7-го тура отечественной Тораз Премьер-лиги.

«Габала» — «Карабах» (Агдам) — 2:0
Голы: Филип Озобич, 11-я мин. (1:0); Багали Дабо, 14-я мин. (2:0).

«Нефтчи» (Баку) — «Кяпаз» (Гянджа) — 2:0
Голы: Денилсон Перейра, 14-я мин. (1:0); Карталин Тира, 90-я мин. (2:0).

«Сумгайыт» — «АЗАЛ» (Баку) — 1:1
Голы: Ильгар Алекперов, 9-я мин. (0:1); Мирабдулла Аббасов, 83-я мин. (1:1).

«Интер» (Баку) — «Зиря» (Баку) — 1:1
Голы: Агабала Рамазанов, 22-я мин. (1:0); Виктор Игбекои, 90-я мин. (1:1).

Турнирная таблица:

1) «Габала» — 19 очков
2) «Интер» — 15 очков



3) «Карабах» — 13 очков
4) «Сумгайыт» — 8 очков
5) «Кяпаз» — 7 очков
6) «Зиря» — 7 очков
7) «Нефтчи» — 6 очков
8) «АЗАЛ» — 2 очка

Лучшие бомбардиры:

Багали Дабо («Габала») — 7 голов

Полиции пришлось оттеснить протестующих в Дрездене демонстрантов

Немецкой полиции пришлось оттеснить демонстрантов, протестующих в Дрездене в День германского единства у Музея транспорта, где проходил торжественный прием по случаю праздника.

Несколько сотен человек, симпатизирующих антиисламскому движению PEGIDA, собрались недалеко от здания. Из их рядов сыпались ругательства и оскорбления в адрес прибывающих политиков. Протес-

ствующие, в частности, кричали: «Предатели народа», «Проваливай», «Меркель должна уйти».

«Чтобы обеспечить проход почетных гостей к месту проведения мероприятия, демонстрантов пришлось оттеснить», — отметили в полиции. В торжествах приняло участие высшее руководство страны, включая президента Йоахима Гаука и канцлера Ангелу Меркель.

В городе были усилены меры безопасности. Порядок обеспечивали около 2,6 тыс. полицейских.

Нобелевская премия по медицине присуждена ученому из Японии



Нобелевская премия 2016 года в области физиологии и медицины присуждена профессору из Японии Есинори Осуми «за открытие механизма аутофагии».

Об этом объявил Нобелевский комитет при Каролинском институте Стокгольма.

Осуми получил известность благодаря своим исследованиям процесса аутофагии, из-за которого происходит саморазрушение частей клеток или целых клеток за счет лизосомной деградации. В частности, подобное истощение клеток головного мозга может усугубить развитие болезни Альцгеймера. В 1993 году Осуми первым в мире обнаружил гены, которые отвечают за процесс аутофагии.

Есинори Осуми родился в 1945 году в японском городе Фукуока. В 1974 году получил степень доктора наук Токийского университета. Является лауреатом многочисленных наград в области клеточной биологии. Он стал 25-м японцем, получившим Нобелевскую премию.

Лауреатами Нобелевской премии в области физиологии и медицины 2015 года стали работающий в США выходец из Ирландии Уильям Кэмпбелл, японский профессор Сатоси Омура и китайская исследовательница Ту Юю за методы борьбы с паразитами и малярией.

В своем завещании Альфред Нобель поручил выбор лауреата по физиологии и медицине Каролинскому институту в Стокгольме, основанному в 1810 году и являющемуся ныне одним из ведущих образовательных и научных медицинских центров мира. Созданный при нем Нобелевский комитет состоит из пяти постоянных членов, которые, в свою очередь, имеют право приглашать экспертов для консультаций.

Всего премия в области меди-

цины присуждалась 106 раз. Самым молодым лауреатом в 1923 году стал Фредерик Бантинг (32 года) за открытие инсулина, самым старшим — Пейтен Роус (87 лет) в 1966 году за открытие онкогенных вирусов. Размер денежной составляющей этой награды в нынешнем году, как и в течение предыдущих трех лет, достигает 8 млн крон (\$932 тыс.).

Нобелевские комитеты до последнего момента ничего не сообщают ни о самих претендентах на премию, ни о тех, кто их выдвинул, и эксперты пытаются делать предположения в отношении хранимых в тайне имен. Каждый год агентство Thomson Reuters пытается спрогнозировать, кто получит награды, основываясь на рейтинге цитируемости исследователей. Как сообщало агентство, в нынешнем сезоне в список в номинации «Медицина» попало три открытия. Это — работы двух групп ученых, благодаря которым в будущем, возможно, удастся заменить химиотерапию иммунотерапией.

Первая команда в составе Джеймса Эллисона, Джеффри Блистоуна и Крейга Томпсона (США) сумела объяснить, как необходимые для стимуляции выработки Т-клеток, отвечающих за появление приобретенного иммунитета лимфоцитов, белки CD28 и CTLA-4 модулируют иммунный ответ. Вторая группа, в которую входят Гордон Фримен, Арлин Шарп (США) и Тасуку Хондзэ (Япония), раскрыла механизм работы белка-иммуноглобулина PD1, программирующего клеточную смерть.

Агентство отмечало, что исследования внутриклеточного протеина mTOR, который регулирует синтез других белков, в том числе связанных с ростом и размножением клеток, могут принести премию американцам Майклу Холлу, Дэвиду Сабатини и Стюарту Шрайберу. Шведские эксперты считали, что шансы стать лауреатом в этом году есть также у одного из пионеров оптогенетики Карла Дайсерота (США), исследователей гепатита С Чарльза Райса, Харви Олтера (США) и Майкла Хотона (Великобритания) и специалистов в области иммунотерапии рака Майкла Саделейна (США).

Власти Венгрии уверены, что ЕС должен учитывать итоги референдума



Результаты референдума по квотам ЕС на прием беженцев в Венгрии являются четким посланием миграционной политике Евросоюза. Уверенность в этом выразил официальный представитель венгерского правительства Золтан Ковач в заявлении, распространенном в воскресенье.

«Правительство и парламент обязаны отреагировать на референдум по миграционным квотам», — отметил Ковач. По его словам, послание электората Кабинету министров абсолютно понятное, потому что подавляющее большинство из-

бирателей выступили против квот ЕС, и показатель неприятия миграционной политики Брюсселя беспрецедентен.

«Плебисцит был инициирован правительством, поэтому оно должно будет учесть его результаты в обязательном порядке», — добавил Ковач. При этом Брюссель также не может не учитывать решение референдума, так как «его просто нельзя игнорировать», отметил представитель Кабмина.

В Венгрии в воскресенье прошел референдум по квотам ЕС на прием беженцев. Граждане должны были ответить на следующий вопрос: «Хотите ли вы разрешить Европейскому Союзу принимать решение

о переселении лиц, не являющихся гражданами Венгрии, в Венгрию без согласия Государственного собрания (парламента)?» Несмотря на то, что Национальная избирательная комиссия Венгрии признала референдум по миграционным квотам ЕС на прием беженцев несостоявшимся из-за явки избирателей ниже 50%, более 90% проголосовавших избирателей высказались против обязательных квот ЕС.

По итогам подсчета 100% бюллетеней, поданных на территории Венгрии, 98,32% проголосовавших выступили против обязательных квот ЕС, «за» высказались всего 1,68%. В ближайшие дни НИК предсто-

ит еще подсчитать голоса избирателей, поданные по почте и на участках для голосования в посольствах республики за рубежом.

В воскресенье премьер-министр Венгрии Виктор Орбан во время голосования на избирательном участке в одной из школ Будапешта заявил, что ключевым моментом плебисцита должен стать факт преобладания количества противников квот ЕС среди общего числа проголосовавших. Победа голосов «против» предоставит достаточно легитимности действиям парламента и правительства, даже если референдум окажется несостоявшимся, уверен Орбан.

700 человек эвакуированы с базы Гуантанамо из-за урагана

Американские власти приняли решение об эвакуации примерно 700 человек с базы ВМС США в Гуантанамо (Куба) из-за урагана «Мэттью». Об этом сообщила телекомпания CNN.

По ее данным, распоряжение относится только к сотрудникам, которые выполняют на базе задачи, не относящиеся к числу наиболее важных, а также членам их семей. Людей на военно-транспортных самолетах доставили в американский штат Флорида, им предписано забрать с собой домашних животных.

При этом, как указала телекомпания, кого-либо из узников, содержащихся в спецтюрьме на базе, эвакуировать не планируется. Оставшийся на базе персонал в случае необходимости сможет воспользоваться специальными укрытиями. По последним данным Пентагона, в Гуантанамо в настоящее время содержат 61 заключенного. В обычное время на базе находятся в общей сложности около 6 тысяч человек.

Скорость ветра в центре «Мэттью», по оценкам сотрудников Национального центра по наблюдению за ураганами, расположенного в американском городе Майами (штат Флорида), составляет 233 км в час. Атмосферное явление приближается к



территории Кубы со скоростью примерно 8 км в час. Если текущие параметры сохранятся, то «Мэттью» достигнет островного государства во вторник.

Сезон ураганов обычно продолжается в Атлантике полгода — с 1 июня по 30 ноября. Атмосферное явление классифицируется как тропический шторм и получает собственное имя, если скорость ветра в его эпицентре достигает 63 км в час. При скорости ветра 118 км в час и более шторм становится ураганом.

В этом сезоне над Атлантическим океаном сформировались 13 тропических штормов, из которых пять превратились в ураганы — «Алекс», «Эрл», «Гастон», «Эрмина» и «Мэттью». В общей сложности их жертвами стали более 60 человек, из которых 49 погибли в августе в Мексике при прохождении урагана «Эрл». Основной удар стихии тогда пришелся на штаты Веракрус и Пуэбла.



Взрыв произошел на юге иракской столицы, есть жертвы

Взрыв произошел на юге Багдада. Об этом сообщил телеканал «Ас-Сумария».

По имеющейся информации, смертник подорвал закрепленное на нем взрывное устройство при ско-

плении местных жителей в районе Эль-Амил, расположенном в южной части иракской столицы. Взрыв произошел неподалеку от медицинского центра и расположенного рядом с ним небольшого рынка.

По предварительным данным полиции Багдада,

ранения получили трое местных жителей. Они доставлены в близлежащий госпиталь.

Другие источники сообщают, что в результате взрыва не менее четырех человек погибли и более десяти получили ранения.



В потерпевшем крушение в Нью-Джерси поезде не работал самописец

Один из самописцев в поезде пригородного направления, который потерпел крушение в четверг на железнодорожной станции в американском городе Хобокен (штат Нью-Джерси), не зафиксировал никаких данных, так как не работал в пути. Об этом заявила на пресс-конференции официальный представитель Национального управления по безопасности на транспорте США Белла Дин-Зарр.

По ее словам, в составе было два самописца, извлечь из-под обломков пока удалось только один из них. «К сожалению, самописец не работал во время пути», — указала Дин-Зарр. По каким причинам не функционировало устройство, пока не сообщается.

В настоящее время специалисты пытаются найти второй самописец. Он должен был зафиксировать, с какой скоростью двигался состав. Устройство находится в первом вагоне, который погребен под обломками навеса, находившегося над станцией.

Машинист поезда сказал следователям, что не помнит, как произошел инцидент, сообщила Дин-Зарр.

Она указала, что, по мнению следствия, машинист Томас Галлахер в день катастрофы вышел на работу хорошо отдохнувшим. Ранее установили, что в его крови не было следов алкоголя или наркотиков. По словам Дин-Зарр, Галлахер заверил экспертов, что во время поездки не пользовался сотовым телефоном. Как говорит машинист, у него не сохранилось воспоминаний о том, как произошло крушение.

В результате инцидента, произошедшего утром в четверг, погиб один человек и пострадали 114. Поезд, в котором находились более 250 пассажиров, по неизвестным пока причинам не снизил скорость перед приближением к станции, потерпев крушение практически на полном ходу. Состав врезался в тормозной буфер, стоявший у конца железнодорожных путей, после чего протаранил платформу, обрушив металлические опоры, поддерживающие навес над станцией. В результате потолок упал на крышу первого вагона.

Катастрофа произошла в утренние часы пик, когда на платформе было оченьлюдно. Станция в Хобокене является одним из основных пересадочных пунктов для жителей Нью-Джерси, следующих в соседний Нью-Йорк. Мегapolis расположен на противоположном берегу реки Гудзон, расстояние между городами составляет всего несколько километров.

Подготовлено на основе материалов информационных агентств